



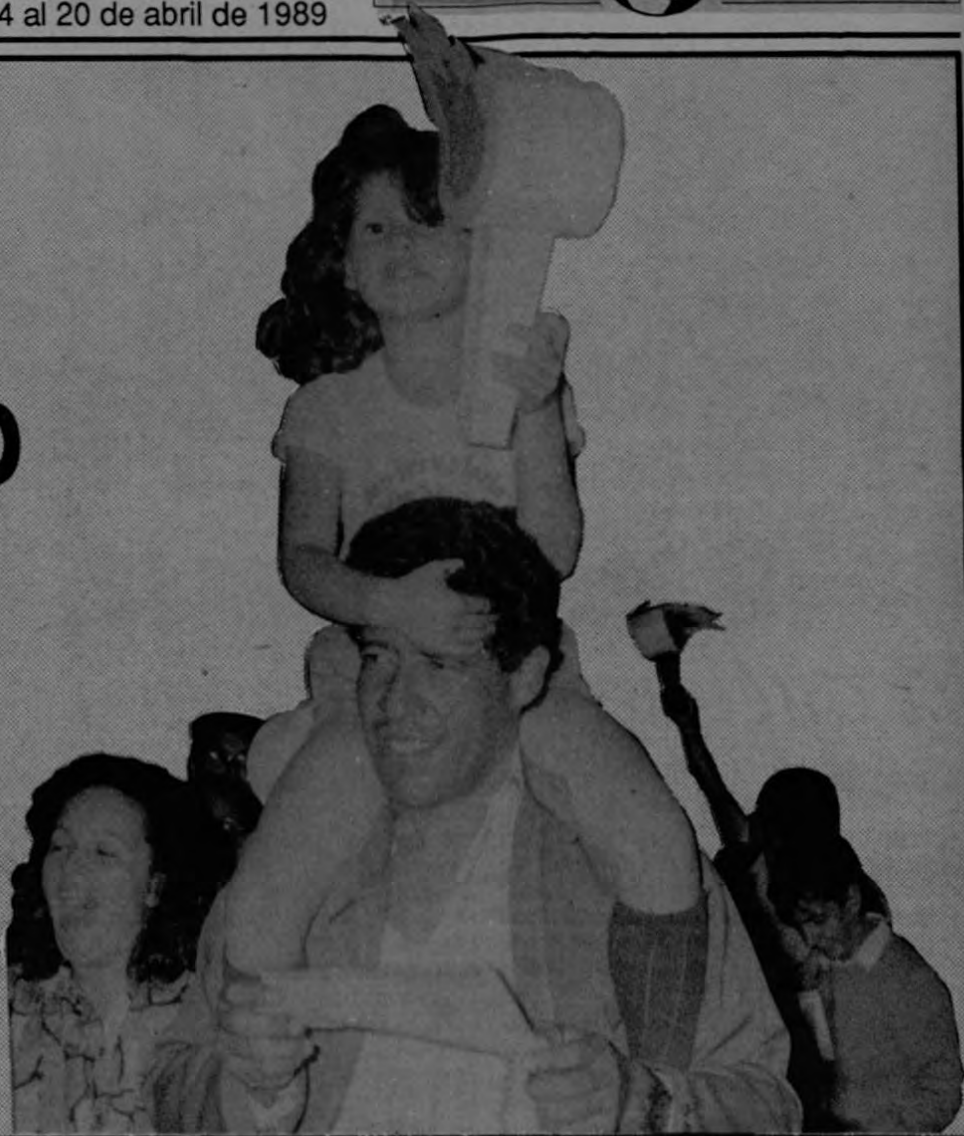
## 133 años de la Batalla de Rivas

# Recuerdan a los héroes luchando contra el F.M.I.

Las organizaciones populares celebraron la Batalla de Rivas con una marcha patriótica en la que repudiaron el Plan de Ajuste Estructural (PAEI), las imposiciones del Fondo Monetario Internacional y la presencia en el país de los llamados "ingenieros militares".

En un mitín celebrado frente a la estatua de Juanito Mora, el Dr. Daniel Camacho, en nombre de las organizaciones convocantes, llamó al pueblo a rechazar la política económica del gobierno liberacionista, impuesta, según dijo, por los filibusteros de hoy, el F.M.I. y el Banco Mundial.

Información en pág. 7



## Liberados siete campesinos de Pavones

Fueron absueltos en un juicio que se realizó el 5 de abril en el Juzgado Penal de Golfito. Olivier Cruz y Wenceslao Jiménez siguen prisioneros en la cárcel de Pérez Zeledón.

pág. 11



Campesinos de Pavones en la cárcel de Pérez Zeledón, denuncian a diversos medios de prensa la persecución desatada contra ellos por los narcotraficantes que se apoderaron de esa zona.

## Exclusivo

# Torturados denuncian atrocidades del OIJ



# John Hull quería ahorcar públicamente a Pastora

Pág. 2



El Comité Central del Partido Vanguardia Popular rindió homenaje a Fernando Zeledón (ZeZe) el pasado sábado con motivo del quinceaños de su sección "La Semana en Serio".

## El queque de Cutacha

Marlelos Giralt

La importante sesión del Comité Central del Partido del sábado 8 de abril, fue interrumpida para dar paso a un acontecimiento inesperado: la llegada de un hemoso queque adornado con un perrito de cola parada: el Comité Central conmemoraba de esta manera, los quince años de Cutacha.

En la mesa principal, al lado de Humberto Vargas, Zele explicaba el nacimiento de ese querido "zaguato" que ha compartido desde entonces, tantas luchas populares junto a doña Auristela. Husmeando siempre los acontecimientos de la lucha por la vida, Cutacha ha venido metiendo el hocico en todo, moviendo la cola y exhibiendo buena parte de sus huesos de perro flaco.

"Cutacha es un perro proletario" decía Beto

en su discurso, quien logra apenas un hueso diario para subsistir. Es que a Cutacha le tocó nacer en esos hogares de barrio pobre en donde no alcanza la platilla para los güilas, y en donde hasta la abuela, doña Auris, tiene que hacer de las suyas luchando por el pan nuestro de cada día.

Visiblemente emocionado, Zele explicaba su labor dentro del Partido: "mis cualidades no eran para organizar, tampoco como orador, pero resulta, que don Adán Guevara me probó como dibujante, poniéndome a diseñar un hombre y un zopilote". Al emigrar el zopilote, le fue entonces dejado el campo a Cutacha.

Cientos de lectores de Adelante, inician su lectura del periódico por la última página, que desde hace década y media, viene cumpliendo la misión asignada por Zele: "un mosquito no puede detener una locomotora pero puede fas-

tidar al maquinista".

Al repartir el sabroso queque, Zele se cuidó de quedarse con el "zaguato", que por primera vez en quince años lograba una buena pasta de chocolate.

De pie, y entre fuertes aplausos, el Comité Central celebraba la entrega de una placa dorada con la foto de Cutacha:

"El Comité Central del Partido Vanguardia Popular, en reconocimiento a Fernando Zeledón, al cumplir 15 años de vida y lucha sus personajes de la Semana en Serio."

8 abril de 1988.

Mientras todos consumían su tajada en un rincón, con su pícara sonrisa, doña Auristela también celebraba: "Diay?, valió la pena el cambio del zoncho por la Cutacha". "Ju..ju..ju..ju".

## ¡Cuidado con el semáforo!

El semáforo peatonal ubicado frente a la Oficina de Registro de la Universidad de Costa Rica, en una calle de cuatro carriles, le da al peatón tiempo para cruzar... sólo hasta la mitad de la calle.

De esta manera, más de un peatón desprevenido se queda en media calle, con el semáforo en rojo, y por supuesto muy lejos del botón que acciona la luz verde.

Si, por desgracia, ocurriera un accidente, ¿quién sería el culpable? ¿El peatón que quiere llegar a su trabajo o las autoridades que ignoran el peligro que todos corremos?



## John Hull propuso ahorcar públicamente a Pastora

Uno de los planes de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) contra Edén Pastora fracasó porque uno de los que habría de llevarlo a cabo temió perecer... a manos de la misma CIA.

Así lo declara Jack Reynol Terry, uno de los agentes de la CIA involucrado, junto a John Hull y Amic Galil, en el atentado de La Penca.

Según declaró Terry en el informe del OIJ que sirve de base para el juicio contra John Hull, este había sugerido secuestrar a Pastora, trasladarlo luego a la población nicaragüense del Castillo, y allí ahorcarlo públicamente. Los autores del crimen irían vestidos con uniformes del Ejército Popular Sandinista para hacer creer que la ejecución había sido obra del gobierno nicaragüense. Pero el plan fracasó, dice Terry, pues la CIA no habría permitido que quedara vivo ningún testigo de la maniobra.

Según el informe del OIJ, Terry relató pormenores de una reunión en que estuvo presente Robert Owen, el "correo" de Oliver North, figura principal del escándalo "Irán-Contras".

"En dicha reunión -afirma Terry- discutieron sobre la instalación de instructores en el Rancho de John Hull en Costa Rica, financiado por el Consejo de Seguridad de los Estados Unidos. A la vez -continúa diciendo- Hull le propuso un plan para eliminar a Edén Pastora por considerarlo un problema a la causa antiansandinista".

El "consultor de seguridad", como se hace llamar, agrega que poco después hubo una segunda reunión en Miami, en la que estuvieron presentes John Hull y Amic Galil, autor material del atentado de La Penca y también agente de la CIA.

"En dicha reunión se gestaba un plan para liquidar a Edén Pastora ya que según se dijo en esa reunión un primer atentado contra dicho jefe antiansandinista había fracasado.

"Un segundo plan -agrega- consistiría en llamar a Pastora a un campamento en Los Chiles de Upala, donde treinta contrarrevolucionarios y cinco instructores que estarían instalados en la finca de Hull lo secuestrarían, trasladándolo a esta finca para luego llevarlo al Castillo en Nicaragua, donde lo colgarían públicamente.

Para tal fin -continúa- los secuestradores estarían vestidos con uniforme del Ejército Sandinista..."

Terry señala que él "no aceptó este plan por considerarlo muy peligroso, ya que si había en este plan algunas personas relacionadas con la Central de Inteligencia americana estos no permitirían que los que participaran en este plan sobrevivieran".

Así paga la CIA a los suyos. Esos son los valores morales de la agencia bajo cuya ala trabajaron los encargados de la seguridad nacional de la pasada administración.

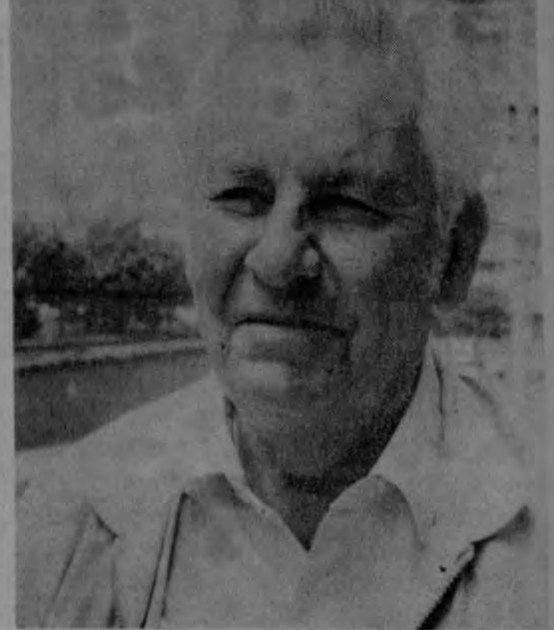
# PVP respalda candidatura del Dr. Gutiérrez



Dr. Rodrigo Gutiérrez



Oscar Madrigal



Alvaro Montero Vega

*Postula, además, a Oscar Madrigal, subsecretario general del PVP, para integrar la papeleta a diputados por San José.*

El Comité Central del Partido Vanguardia Popular acordó el domingo respaldar la candidatura del Dr. Rodrigo Gutiérrez para encabezar la papeleta de diputados del Frente Patriótico por San José y proponer al subsecretario general del Partido, Oscar Madrigal Jiménez, para que ocupe el segundo lugar de la papeleta.

El Partido del Pueblo Costarricense, por otro lado, propone al Lic. Alvaro Montero Vega para el primer lugar de la lista de candidatos por San José para la Asamblea Legislativa.

La confección de las papeletas de diputados, particularmente de San José, es objeto de amplias consultas y de intensas y fraternales discusiones en el Comité Político del Frente Patriótico.

Los dirigentes de la coalición hacen esfuerzos por llegar a fórmulas de consenso que serían sometidas a ratificación de asambleas,

pero aun no han podido elaborar una proposición satisfactoria para todas las partes.

Si persisten las diferencias, el Comité Político convocará convenciones o consultas populares directas para que los afiliados de la coalición resuelvan mediante votación cómo quedarán integradas las papeletas.

## Dr. Gutiérrez

La declaración del Comité Central de Vanguardia Popular de respaldar la candidatura del Dr. Rodrigo Gutiérrez, formulada por el Frente Amplio Democrático, se fundamenta en una valoración del destacado papel que ha jugado en la vida política de los últimos años.

En las últimas tres campañas electorales el Dr. Gutiérrez fue candidato a la presidencia de la república de las fuerzas populares, representó dignamente a los trabajadores y ga-

nó, por su posición ineludible, el cariño y respeto de muchos miles de costarricenses.

La candidatura a diputado del Dr. Gutiérrez será por sí misma un aporte al fortalecimiento del Frente Patriótico, un ejemplo de atracción y una garantía de éxito electoral.

## Oscar Madrigal

Oscar Madrigal, a quien el Comité Central de Vanguardia Popular propone para el segundo lugar de la papeleta de San José, se ha ocupado en los últimos años de las tareas de dirección del partido, desde su puesto de subsecretario general.

Fue dirigente estudiantil en la Universidad de Costa Rica. En los años setentas fue miembro del Directorio de la Federación de Estudiantes. Director del noticiero "Vocero Estudiantil" que se transmitía diariamente por Ra-

dio Universitaria, participó activamente en las luchas contra Alcoa, por presupuesto universitario y por la democratización de la Universidad.

Madrigal fue por varios años dirigente de la Juventud Vanguardista Costarricense y luego del Partido Vanguardia Popular.

## Alvaro Montero

El Lic. Alvaro Montero Vega, propuesto por el Partido del Pueblo Costarricense para encabezar la papeleta de diputados por San José, es un destacado y veterano dirigente sindical. Actualmente es presidente de la Confederación de Trabajadores de Costa Rica.

Montero es muy apreciado entre los trabajadores y dirigentes sindicales por la contribución que ha dado a la unidad y a las luchas del movimiento popular.

## Daniel Camacho en Siquirres

### Frente Patriótico lucha por recuperación del poder municipal

Una animada asamblea del Frente Patriótico eligió el comité cantonal de Siquirres y discutió el programa municipal de la coalición.

La asamblea se celebró el sábado en el Salón Florida con la presencia del dirigente del Comité Político Nacional, Dr. Daniel Camacho.

Los asistentes hicieron observaciones al proyecto de programa municipal presentado por el comité provisional del cantón y encomendaron a la dirección nombrada para que le dé la redacción final al documento.

Los problemas de salud, de vivienda, el estado de puentes y caminos, los derechos de los trabajadores de las plantaciones bananeras, la deforestación, la cultura y el deporte, el papel de la municipalidad en la solución de estos asuntos, ocuparon la atención de la asamblea.

"Si este acto se repite cantón por cantón en toda Costa Rica, el Frente Patriótico tiene un futuro que muy pocos adivinan en este momento, manifestó el Dr. Daniel Camacho.

### Romper el bipartidismo

Camacho expresó que si en todo el país se trabajara con el entusiasmo, la organización y

el empeño en el estudio de los problemas y la búsqueda de soluciones como están haciendo los compañeros del Frente Patriótico en Siquirres, avanzaremos con seguridad a la construcción de una nueva alternativa electoral y al rompimiento del bipartidismo de Liberación Nacional y la Unidad Socialcristiana.

Esos dos partidos están monopolizando el espacio electoral y constituyen un sistema bipartidista que en realidad es un monopartidismo con dos cabezas, indicó el Dr. Camacho.

Señaló que todos días los dirigentes de esos dos partidos llegan a acuerdos en la Asamblea Legislativa, en los ministerios, en los bancos, en las instituciones descentralizadas porque es la misma clase social la que manda tanto en Liberación como en la Unidad Socialcristiana.

Los dos partidos -dijo- aprobaron las reformas a la ley de la moneda en el gobierno de Monge y la llamada modernización bancaria en el gobierno de Arias para arrebatarle al pueblo costarricense la propiedad de la banca y entregársela a la banca privada, dominada por muy pocas familias de la oligarquía costarricense y sobre todo por los grandes consorcios internacionales.

El Frente Patriótico, al contrario, lucha por

la recuperación de la banca nacional, por que sea la única que pueda manejar depósitos del público, que es dinero de los costarricenses, y por que sólo la banca nacional pueda manejar recursos internacionales que se obtienen con el aval del estado.

Liberación Nacional y la Unidad Socialcristiana les han quitado atribuciones y recursos a las municipalidades. El Frente Patriótico lucha por la recuperación de ese bastión de la democracia costarricense que es el poder de las municipalidades. Por eso es tan importante esta reunión en que se discuten los problemas del pueblo de Siquirres, expresó el dirigente del Frente Patriótico.

### El comité

Al término de la asamblea fue electo el comité cantonal del Frente Patriótico, organismo que tendrá a su cargo la organización de la campaña.

Fueron designados para su integración Olga Cuthrell Quirós, Alfredo Solano, Leonel Medina, Jorge Barboza, Genaro Villegas, Carlos Arguedas, Felipe Alvarado, Elías Villafuerte, Humberto Ulate, Raúl Villarreal y Alberto Espinoza.

## Gestionan inscripción de Pueblo Unido

El Comité Político del Frente Patriótico presentó al Registro Civil la documentación necesaria para la inscripción de la coalición Pueblo Unido.

La gestión fue presentada por mandato de la Asamblea del Frente Patriótico celebrada el 11 de diciembre.

Una vez que se conozca la resolución del Registro Civil, la misma Asamblea deberá decidir el nombre con que se presentará a las próximas elecciones nacionales.

# Adelante

## nuestra posición

### ¿Quién goza del crecimiento económico?

Tanto el presidente Oscar Arias como diversos dirigentes gubernamentales y del Partido Liberación Nacional expresan su satisfacción y hacen demagogia con los índices de desarrollo económico que ha alcanzado Costa Rica y que alcanzará durante este año.

En ese sentido enfatizan en el aumento de la producción y en el incremento de las exportaciones no tradicionales. Hacen una gran alharaca con la necesidad de la aprobación del llamado Ajuste Estructural II para asegurar el desarrollo económico futuro del país. En fin, para estos políticos los beneficios fueron en el pasado y serán en el futuro para toda la población costarricense.

Sin embargo, la economía costarricense se orienta conforme pasan los años a favorecer una concentración de la riqueza y un deterioro de las condiciones de vida de los trabajadores. Así lo indican, por ejemplo las estadísticas que corresponden a los salarios. Citemos algunos datos tomados de la revista "Tribuna Económica" de los meses de enero y febrero del presente año; señalemos de paso que esta revista está muy lejos de poder ser calificada de izquierda, acercándose más bien a los intereses del partido de gobierno.

Los salarios mínimos promedio en 1986 crecieron en algo menos del 14% mientras que la inflación superó el 15%; en 1987 el crecimiento del salario fue de un 10% mientras que el aumento de los precios (inflación) llegó al 16% y en 1988 el salario mínimo se incrementó en una cifra cercana al 16% mientras que la inflación superó el 25%.

Es evidente que el salario mínimo real se ha deteriorado en los últimos años ya que los aumentos no compensan el índice de inflación.

Con respecto a los trabajadores del Estado, la política salarial ha buscado mantener constante el salario promedio vigente en diciembre de 1986, anticipándose a la inflación. "Con ello -dice la revista- se ha abandonado la posibilidad de recuperar el deterioro perdido hasta esa fecha. Se ha renunciado a la posibilidad de mejoramientos en el poder adquisitivo de los salarios y se castiga fuertemente a los trabajadores técnico-profesionales de este sector".

De 1986 a 1988 los grupos profesionales han tenido una pérdida de su poder de compra de un 14% y eso se prolongará durante 1989.

Para el presente año, teniendo en cuenta las políticas que empieza a aplicar el gobierno es posible deducir que la política salarial será mucho más restrictiva que en años anteriores.

De tal manera que las condiciones de los asalariados continuarán deteriorándose y sus salarios estarán siempre en desventaja con el aumento de precios, lo cual hará que sus condiciones de vida sean cada día más difíciles.

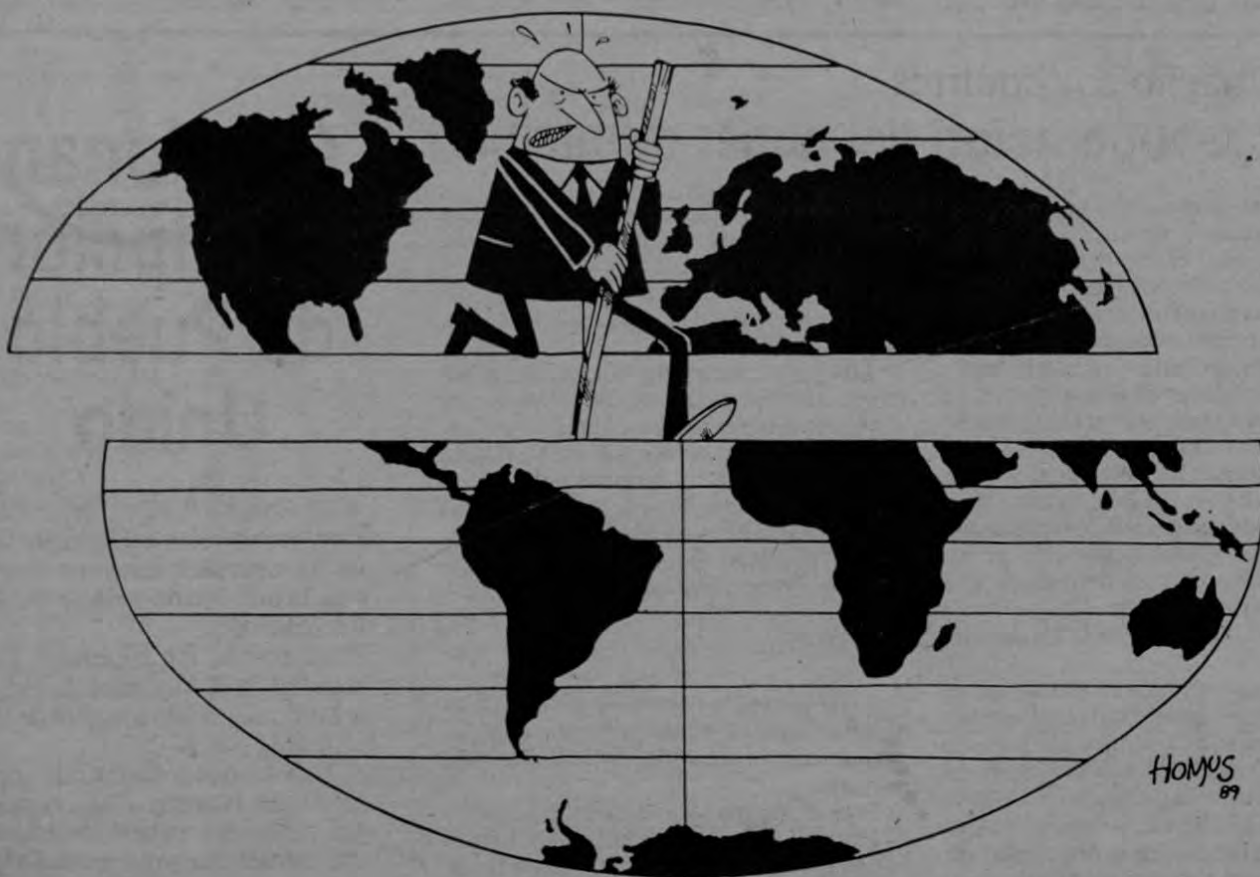
A lo anterior agreguemos que el 26% de la población costarricense no puede satisfacer sus necesidades básicas y vive en condiciones de extrema pobreza y que 200 mil costarricenses en plena capacidad productiva no encuentran respuesta a sus necesidades laborales, con lo cual podemos hacer de un cuadro que indica que los beneficios de un supuesto desarrollo no es para todos sino para una minoría muy pequeña que sí disfruta a plenitud de la riqueza creada por todos los costarricenses.

Mientras tanto, la campaña electoral inicia en los partidos Liberación y Unidad sin que el pueblo sepa a ciencia cierta qué les propondrán para salir de esta crisis.



## Punto de vista

de Homus



## 7 días

En "La Semana en Serio" de esta edición F. Zeledón revela con exactitud lo que está ocurriendo en el Museo Nacional.

Allí, la figura de Oscar Arias desplazó a la historia. No importa ya cómo vivían los indios, cómo nació Costa Rica. Ahora lo que importa es el nacimiento, la vida y obra de Oscar Arias.

Pero no se percató F. Zele de que su caricatura sugiere la fórmula mágica para pagar la deuda externa de Costa Rica: tan sencillo como comprar a Oscar Arias por lo que vale y venderlo por lo que él cree que vale.

En los actos de celebración de la gesta de Juan Santamaría, Oscar Arias reconoció las presiones de organismos financieros internacionales para que se reduzcan los presupuestos de programas sociales.

Lo que no reconoció es que su gobierno ha cedido a esas presiones y que efectivamente ha recortado los programas sociales. Por eso se ha reducido la alimentación que recibían los niños en los comedores escolares y en los centros de educación y nutrición.

Ya no hay misterio en el negocio de la leche. Primero dijeron que iban a subir en cinco colones el litro, después que solo los derivados, pero en un diez por ciento. Y ahora resulta que el Ministerio de Salud les pagará 211 millones de colones más a los productores por la misma cantidad de leche en polvo que compra todos los años.

Dos funcionarios de la Corte Suprema de Justicia: Allan Solano y Alberto Llorente, son acusados de trabajar para la CIA, intervenir teléfonos y torturar a sus víctimas. ¿Quién los investiga? Una dependencia de la misma Corte.

El diputado Borbón Arias descubre el foso de torturas que el OIJ tiene en su edificio central. ¿Quién investiga? Una dependencia de la Corte.

Una señora de Cartago denuncia cómo fue torturada por funcionarios de la Corte hasta provocarle un aborto. ¿Quién investiga? Una dependencia de la Corte.

¿No es lógico que ante tantas denuncias y tantos hechos la Corte se someta a una investigación desde fuera?

¿No inspira más desconfianza en la Corte el hecho de que los magistrados presionen a los diputados para evitar una investigación de la Asamblea Legislativa?

Si nada tuviera que temer, la Corte sería la primera en pedir esa investigación.

## ADELANTE

PUBLICACION DEL PARTIDO

DIRECTOR: Manuel Delgado C.  
ADMINISTRADOR: Fernando Gutiérrez S.

San José, C.3 Avs. 10 y 12 casa # 1077  
Tel.: 23-3451 apdo. 2009-1000



Diagramación y montaje  
COMPARTE S.A.

Tel. 57-0682

# La iglesia y el pueblo se dan la mano en Bataán

El presbítero Walter Marchena ha hecho de la Casa Cural el centro en que confluyen inquietudes, búsquedas, acercamientos, organización de quienes procuran el progreso de la comunidad.



La casa del padre Walter Marchena es el centro de reunión del Comité de Lucha de Bataán.

El domingo a las nueve de la mañana estaban juntos en la Casa Cural de Bataán, todavía en construcción, dirigentes de las comunidades eclesiales de base, de asociaciones de desarrollo, comités de vivienda y otras organizaciones.

¿Qué unía a tantas personas de tan diversos intereses? Un objetivo común: el mejoramiento de los servicios del seguro social y la demanda de atención médica las 24 horas del día.

¿Quién los unió alrededor de ese objetivo? La voz surgió de la iglesia católica. El cura párroco, Pbro. Walter Marchena, llamó a todas las organizaciones en enero de este año. Su llamamiento fue atendido por todos y se formó ese mes, en la Casa Cural, el Comité de Lucha de Bataán, presidido por la educadora Xinia Bogantes.

Desde entonces el comité se reúne todos los martes en la Casa Cural. Los primeros pasos fueron para estudiar bien el problema y hacer conciencia en las comunidades.

Ante las autoridades hemos seguido el camino del diálogo, dijo la presidenta del comité, pero si vemos que el diálogo no conduce a una solución, tomaremos medidas más drásticas.

Medidas más drásticas, según lo que se dice ya en las reuniones, significa el bloqueo de la carretera a Limón o del ferrocarril.

Pero ¿acompañará la iglesia al pueblo de Bataán aun en estas circunstancias?

## Hasta las últimas consecuencias

"Mientras yo esté aquí -manifestó sin titubeos el padre Marchena- la iglesia estará con el pueblo hasta las últimas consecuencias".

"El plan de trabajo pastoral de nuestra parroquia es muy claro. El Comité de Lucha nació en la iglesia, fue convocado por la iglesia y yo creo que el pastor no debe dejar nunca a las ovejas".

"Si hay que dar la vida, muere uno por una buena causa, porque a Bataán hay que sacarlo de donde es-

tá y ponerlo a caminar", subrayó.

## Puntapié a una iglesia conservadora

La actitud del padre Marchena no es una simple ocurrencia sino una firme convicción acerca del papel que debe jugar la iglesia.

"Hemos llevado la voz de lucha y de adelanto para salir de una vida de conformismo. El vicariato, la iglesia de Limón tiene muy clara esa perspectiva, tanto así que en enero

elaboramos un plan global que prioriza cinco acciones: la familia, las comunidades eclesiales de base, la pastoral social, la formación de laicos y la juventud".

"En la pastoral social -agregamos cursos de acción son bastante claros porque somos concientes de la explotación por causa de las bananeras y de la intromisión de una doctrina social de la iglesia que es falacia del solidarismo".

"Estamos muy claros en todo esto, al punto de que el Obispo, con su actitud solidaria con la huelga de finca Asunción, le dio un puntapié, por así decirlo, a una iglesia conservadora, una iglesia que ha venido con

mucha prudencia cuando ya no es el momento de prudencia sino de actuar".

## Conformismo

"Aquí en Bataán apenas estamos haciendo conciencia. Si algo ha venido arrastrando a este pueblo ha sido el conformismo causado por el paternalismo que le dio antiguamente la compañía bananera, la deformación cultural que dejaron los hermanos gringos en nuestros hermanos costarricenses".

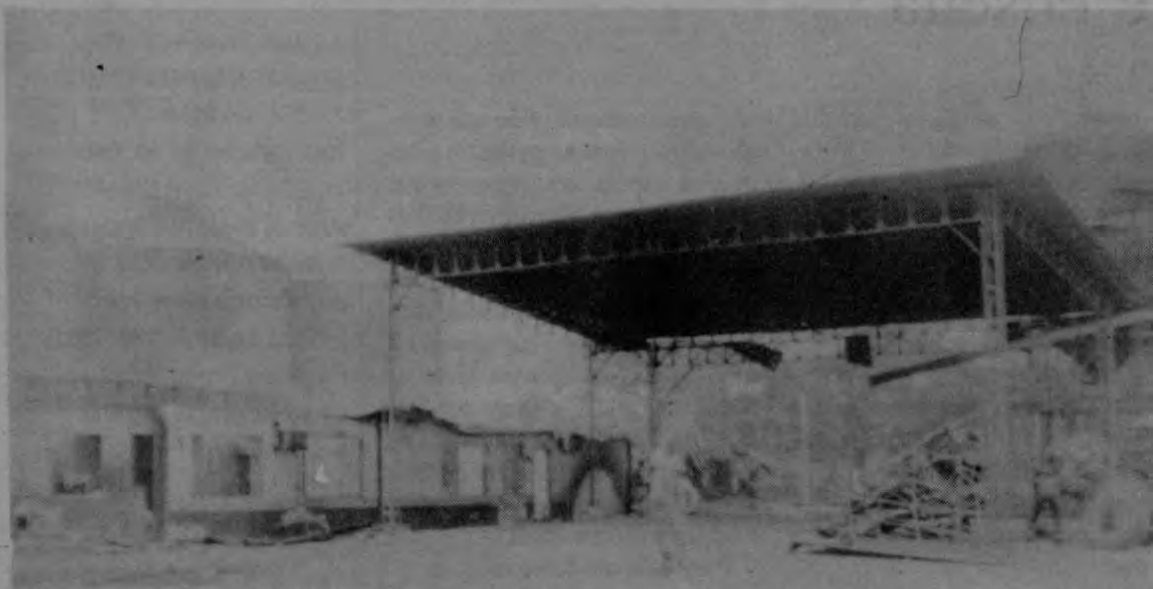
"El problema social es grande, la carencia de un trabajo que garantice estabilidad económica es causa de prostitución, drogadicción, alcoholismo. No hay lugares de recreación para la juventud".

"Uno va para Matina y se encuentra una plaza, pero está cerrada. Es de Bandeco, el gringo dice cuándo se abre. En la escuela los niños no tienen un buen patio para jugar, no hay un gimnasio en el colegio".

"Yo no puedo criticar al alcohólico, no puedo criticar al drogadicto. Critico el ambiente que las mismas bananeras vienen generando. Aquí la explotación lleva al alcoholismo, pierde sentido la vida. Es trabajo día y noche, llueva o no llueva, entonces los trabajadores se sienten desarmados y dicen: "voy a tirarme una copita para animarme".

"En esta situación la iglesia tiene que estar con el pueblo", puntualizó el padre Marchena.

# Liberianos demandan trasladar a Tropigas



Instalaciones de Coopearroz destruidas por el fuego.

Maribel Ruiz Macotelo, corresponsal de ADELANTE

Vecinos de la ciudad de Liberia se movilizaron este lunes para demandar el traslado de las instalaciones de TROPIGAS a un lugar apartado del perímetro de la ciudad.

La marcha, conformada espe-

cialmente por educadores y estudiantes, culminó en la Municipalidad del lugar, a la que los manifestantes plantearon su demanda. El concejo liberiano no se comprometió a nada en concreto, pero prome-

tió conversaciones con la empresa.

El movimiento de protesta tuvo origen en el incendio ocurrido el sábado anterior en la cooperativa COOPEARROZ, que estuvo a punto de afectar a la TROPIGAS, lo que hu-

biera ocasionado una tragedia de grandes proporciones.

## El incendio

En horas de la madrugada del sábado 9 de abril, por causa de un corto circuito, un incendio destruyó las instalaciones de COOPEARROZ R. L.

El incendio se inició a eso de las tres de la mañana, manifestó el guarda del lugar. "Cuando nos dirijimos al lugar vimos que esto estaba peligroso, pero no habíamos caminado mucho cuando sentimos el calor a nuestras espaldas y vimos las grandes llamaradas", dijo.

Los vecinos manifestaron que los tanques del pequeño equipo de bomberos no fueron suficientes "ni para comenzar", y tuvieron que conectar mangueras desde las instalaciones del AyA, situadas aproximadamente a 350 metros. Cuando ellos quisieron apagar el fuego, este ya había consumido la mayor parte de las instalaciones.

Pese a la participación de cuerpos de bomberos de Filadelfia, Cañas, Bagaces y Santa Cruz, el incendio acabó con las oficinas de COOPEARROZ, su garaje, 13 mil sacos de cascarilla molida, 5 mil sacos de arroz pilado y otros 8 mil en granza. Se teme que el arroz de los tanques también esté dañado.

Se afirma que el fuego durará al menos un mes en extinguirse totalmente.

Los vecinos que relataron estos pormenores, manifestaron que por poco las llamas no llegaron a las instalaciones de TROPIGAS que está ubicada a un costado de la arrocera. Una explosión en estas instalaciones, habría producido incendios en las cuatro gasolineras ubicadas a unos 300 metros del lugar. Las llamas habrían alcanzado un radio de aproximadamente dos kilómetros.

La tragedia de COOPEARROZ movilizó a los vecinos a exigir que la TROPIGAS sea instalada fuera de la ciudad y a pedir que se prohiba tener depósitos tan peligrosos en las áreas urbanas.

## Enfoque

## Pérdida de valores

Oscar Madrigal Jiménez

La pérdida de valores morales y políticos es evidente en las diversas instancias dirigentes del país. La corrupción abarca desde los partidos políticos tradicionales hasta el poder judicial. Muchas de estas lacras fueron tapadas por mucho tiempo por los dos principales partidos políticos, tal es el caso del narcotráfico y las violaciones de los derechos humanos.

Costa Rica viene perdiendo esos valores morales y políticos porque ha venido perdiendo su propia esencia nacional, la fuerza del propio ser costarricense. La transnacionalización de la economía nacional, la entrega de nuestra soberanía, las imposiciones de los organismos financieros internacionales, la existencia de un estado paralelo, la corrupción del financiamiento de las campañas electorales, el lavado de dólares, la corrupción campeante en el poder judicial, la pérdida de importantes libertades públicas, la ausencia de seguridad ciudadana, la familia sometida a una crisis económica que la debilita, los derechos humanos violados, las detenciones

masivas, las cárceles como centros exclusivos de los pobres, son algunos de los aspectos evidentes del grado de deterioro de nuestra sociedad, de la pérdida de valores morales y políticos.

Se han perdido valores y se han distorsionado los valores del ser costarricense.

Pero esto no ha sucedido espontáneamente. Fuerzas económicas poderosas e intereses foráneos han actuado concientemente para producir una verdadera distorsión y sustitución de nuestra nacionalidad.

Muchos factores se han conjugado para que eso suceda. He aquí algunas de las causas de esta pérdida de valores.

1) Una ideología neoconservadora que se viene imponiendo y negando las tradiciones costarricenses. Para esta forma de pensar, que empieza por proclamar la libertad de mercado y de los negocios, de la productividad sin importar el bien social, del enriquecimiento sin detenerse en los medios, no importan los ideales, mucho menos el ideal nacional.

2) Pérdida del sentido nacional y del patriotismo como defensa de las tradiciones productivas y culturales. No interesa un desarrollo independiente, es solo importante adquirir más ayuda, muchas veces creando una conciencia de mendigo.

3) Un electorismo desenfrenado, cuyo fin último no es educar o llevar un programa o mensaje a la ciudadanía. La política se ha convertido en una empresa para producir beneficios egoístas.

4) Un sistema educativo que no da a conocer nuestra verdadera historia y que está cada vez más en correspondencia con intereses exógenos que propios.

5) Una prensa con caracteres de monopolio, sin un verdadero pluralismo periodístico. Esta prensa ha convertido el patriotismo en patrioterismo, según el cual Costa Rica es una democracia perfecta y quien señala defectos o denuncia irregularidades es antipatriota o antidemócrata.

6) Un sistema democrático más reducido, que cierra espacios a la discusión, el análisis y el pesamiento. Las liber-

tades públicas que se niegan a las organizaciones sindicales y populares e impiden una auténtica participación y control popular sobre las instituciones estatales y partidos políticos.

7) Doctrina de la seguridad nacional impuesta a Costa Rica desde el exterior, para la cual la violación de los derechos humanos es posible y permisible en determinadas circunstancias. La tortura y las violaciones a las libertades ciudadanas adquieren legitimación con esta doctrina.

8) Un bipartidismo y un cogobierno de los partidos Liberación Nacional y Unidad Socialcristiana que hace constreñirse más la democracia y que en Costa Rica no haya verdadera oposición, sino complicidad en y con la corrupción.

Si queremos realmente enfrentar la corrupción, el narcotráfico y la pérdida de valores es necesario resolver el problema desde sus mismas causas. Es necesario fundar un nuevo nacionalismo y un patriotismo que recupere los verdaderos valores de la democracia y el ser costarricense.

## Nos escriben

El día 15 de setiembre de 1987, cuando venía (junto con otros) en un vuelo de Managua a Costa Rica, hacia el asiento a la ventanilla venía un joven con el que comenzamos a hablar, y especialmente de política. Me dijo que su país era Panamá.

Le pregunté por el General Manuel Antonio Noriega, su parecer. Me contestó que estaba acusado por tráfico de drogas en los Estados Unidos. Es decir, no estaba de acuerdo con el comandante Noriega.

Yo le contesté: Como tico no puedo interferir en asuntos ajenos, pero yo tengo un concepto: Creo que si Manuel Antonio Noriega estuviera al servicio de los Estados Unidos, por más narcotraficante, lo traerían en la palma de la mano; pero cuando un hombre de estos se les enfrenta y no se hacen obedientes, de inmediato tratan de desprestigiarlo.

Ahora que vi en los periódicos que los Estados Unidos tratan de interferir ante el presidente Oscar Arias por que le den buen trato a John Hull, me doy cuenta que yo no estaba equivocado. Pero es bueno que el pueblo también lo comprenda. Se propone hacer valer el Tratado Torrijos-Carter. El expresidente Reagan y el actual pretenden burlarse de ese tratado.

Antonio Zárate  
Quepos

## Pido la palabra

## El golpe avisa y el chichote enseña

Víctor Arce Quesada

En las filas de las organizaciones políticas que para bien de nuestro pueblo nos hemos agrupado bajo el nombre actual de "Frente Patriótico", militan compañeros no solo de una clara trayectoria de lucha, sino también y más por ello, compañeros a los cuales el pueblo les confiere una gran confianza, toda vez que se hacen presentes en cualquier movimiento de masas en defensa de sus intereses.

Estas características personales, junto a nuestra situación actual como movimiento electoral unitario que recién se inicia, nos obligan a cuestionarnos de manera táctica, sobre las posibilidades de alcanzar la representación en las tres instancias que en las elecciones se disputan, a

fin de establecer quiénes deben ser los representantes y dónde deben actuar como candidatos.

Pasaron los tiempos aquellos en que al calor de nuestra euforia electoral anteponíamos el subjetivismo propagandístico a la objetividad de nuestras posibilidades, enarbolando pretensiosas consignas con tal de crear conciencia nacional como Partido que bien podía disputar "taco a taco" hasta la presidencia de la República, contra el tradicional partido de dos cabezas: Liberación-Unidad.

Sin embargo, y es sano recordarlo, aun nuestro pueblo cree en estos "dos partidos", a pesar de los tradicionales engaños de que es garante cada cuatro años, embotados de seguro por las millonarias campañas que para tal efecto derrochan.

Por estas razones, nuestras direc-

ciones deben meditar un poco más a la hora de establecer los mecanismos de elección de candidatos, a fin de no "desperdiciar" ninguno, colocándolos no solo en los puestos que sí podemos alcanzar, sino además en aquellos que les permitan un mayor ligamen con el pueblo.

Grandes han sido las experiencias a propósito de nuestra participación en diversas campañas electorales pasadas, con diferentes nombres y partidos políticos, y duros golpes ha padecido el pueblo quien es en primera instancia el que sufre las consecuencias ante la derrota electoral de sus verdaderos representantes. Estos golpes nos causaron chichotes que deben ponernos a pensar en cuál debe ser el camino a seguir: si se-

rará quizá el más lento pero más seguro, el de nombrar a candidatos a Regidores a todas estas personas que figuran como principales en las filas de nuestras organizaciones, de los cuales sin deseos de establecer discusión ni mucho menos causar molestias, me imagino por ejemplo a un Rodrigo Gutiérrez por Goicoechea, a un Eduardo Mora por San José, a un Humberto Vargas por Desamparados y tantos etc, etc, que para bien de nuestro pueblo militan en nuestras organizaciones.

Para concluir deseo recordar aquel breve pensamiento de nuestro ilustre maestro de maestros, don Omar Dengo: "Una sola acción, constantemente practicada, si refleja una aspiración superior, basta para edificar una obra".

## Tin Marín...

## El hueco de la justicia

La justicia, a su colete,  
echóse otra calentura:  
El OIJ, sin medida,  
torturaba en vil secreto.

Ante el evidente aprieto  
tejen la novela entera:  
antiséptica base era  
y otras pajas y embelecós.  
Pero tales recovecos  
no se los traga la gente,  
pues tienden,  
discretamente,  
a ocultar un poco el hueco

T. JOROBA



La prensa entreguista quiere que nuestros niños sean como Batman y Robin, pero ellos sueñan ser como Juan Santamaría.



Mañana tendrá que desfilan con su escuela en una actividad insulsa y sin contenido, pero hoy vino con sus padres, a demandar paz y justicia.



Ayer quisieron imponernos la esclavitud, hoy quieren imponer su guerra y sus planes económicos de saqueo, dijo en su intervención el Dr. Daniel Camacho.

Decenas de teas se encendieron este 10 de abril para recordar el 133 aniversario de la gesta heroica de 1856.

Decenas de mesones que hay que quemar también fueron recordados: las imposiciones del FMI, la presencia en el país de los "ingenieros" militares norteamericanos, el plan de ajuste estructural impuesto a nuestro pueblo por los filibusteros de hoy y la oligarquía que los apoya.

La marcha dio inicio en la estatua a Juan Santamaría, frente a la Asamblea Legislativa, y recorrió la avenida Central para desembocar frente a la estatua a Juanito Mora.

Allí, en un nutrido mitin, hicieron uso de la palabra el artista Hugo Díaz, presidente del Consejo de Paz y Solidaridad, el dirigente sindical Milton Guerrero de UNDECA y el científico social Dr. Daniel Camacho.

Los oradores recordaron el espíritu patriótico que animó a nuestros próceres, en contraste con el entreguismo y la corrupción que caracteriza a los gobernantes de hoy.

"Nuestras escuelas y la prensa nos ocultan quién era en verdad Juan Santamaría, y nos ocultan también quiénes eran y

de dónde venían los filibusteros, dijo Hugo Díaz. El invasor venía del norte, de los Estados Unidos, que era entonces una nación joven, pero ya agresiva y expansionista".

Díaz remarcó que los filibusteros querían unir a nuestros cinco países centroamericanos al imperio para acrecentar su masa de esclavos. "Los mismos propósitos, aunque con otros métodos, buscan los "ingenieros" militares y las políticas económicas del FMI!"

11 de abril

*¡A quemar todos los mesones!*



La Alianza de Mujeres levanta su voz de combate: unidad centroamericana para vencer a los nuevos invasores.



# Tortura: método de trabajo

## Un testimonio para recordar

Cuando Blanca fue detenida el 12 de noviembre de 1986 a eso de las cinco de la tarde, nunca pensó que aquel acontecimiento habría de marcar tan hondamente su vida.

Aquella tarde cinco oficiales del Organismo de Investigación Judicial entraron a su casa, "de manera agresiva, golpeando la puerta y amenazando con armas", según dijo la ofendida.

Blanca, en aquel entonces de 35 años, se hallaba en el cuarto con un niño de dos años en brazos. Vefía la televisión en compañía de su yerno y un amigo de la familia, llamado Mario.

Inquietado por el ruido del espectacular allanamiento, su esposo quiso interceder creyendo que se trataba de una banda de ladrones. Como respuesta, los agentes del OIJ le cayeron a golpes en el estómago y las piernas.

El pequeño fue arrancado de brazos de Blanca y entregado a unos vecinos, al tiempo que comenzaron a golpear a la mujer en el estómago. Ella les gritó que se hallaba embarazada, pero los oficiales le respondieron que esas son las tretas de todas las "cuarentas".

Los agentes le mostraron una orden de detención contra una mujer de otro nombre, dictada esa misma mañana por un juzgado de Cartago, por el supuesto delito de robo en una casa de habitación situada en San Ramón de Tres Ríos. A gritos, le preguntaron a Blanca dónde tenía escondida la mercancía robada.

Como la mujer respondía no saber de qué estaban hablando, fue encerrada en su cuarto por dos de los agentes, que continuaron golpeándola en el estómago.

Los agentes sustrajeron de su casa todos los electrodomésticos, pese a que ella contaba con facturas de compra.

A las siete de la noche, ella, su yerno y Mario fueron trasladados a las oficinas del OIJ en Cartago. Allí empezó su verdadero infierno.

Varias veces era sacada de su celda y le daban un pequeño paseo en carro tratando de convencerla de que confesara. Luego la introducían de nuevo a la celda donde de nuevo era golpeada en el estómago.

Blanca dijo que empezó a sangrar a las once de la noche. A las doce pidió un médico, pero sus verdugos se lo negaron. Tampoco le permitieron ir al baño, y solo tuvo el consuelo de un rollo de papel higiénico que le pasó otro de los presos. A las cuatro de la mañana Blanca sufrió un aborto.

## Tres agentes acusados en los Tribunales

El caso de Blanca fue remitido por el Dr. Luis Paulino Mora, Ministro de Justicia, al magistrado Miguel Blanco Quirós, presidente de la Corte Suprema de Justicia. En su carta, el Dr. Mora dice expresamente que lo hace "a solicitud del Despacho de la Primera Dama de la República", Margarita Penón de Arias.

El asunto fue trasladado al Tribunal de Inspección Judicial. Sin embargo, los imputados Miguel Martínez, Raúl Leandro y Manuel Castillo, todos del OIJ de Cartago, nunca fueron castigados.

Un nuevo juicio contra estos tres individuos fue interpuesto en un juzgado de Catago, que no pasó la eta-

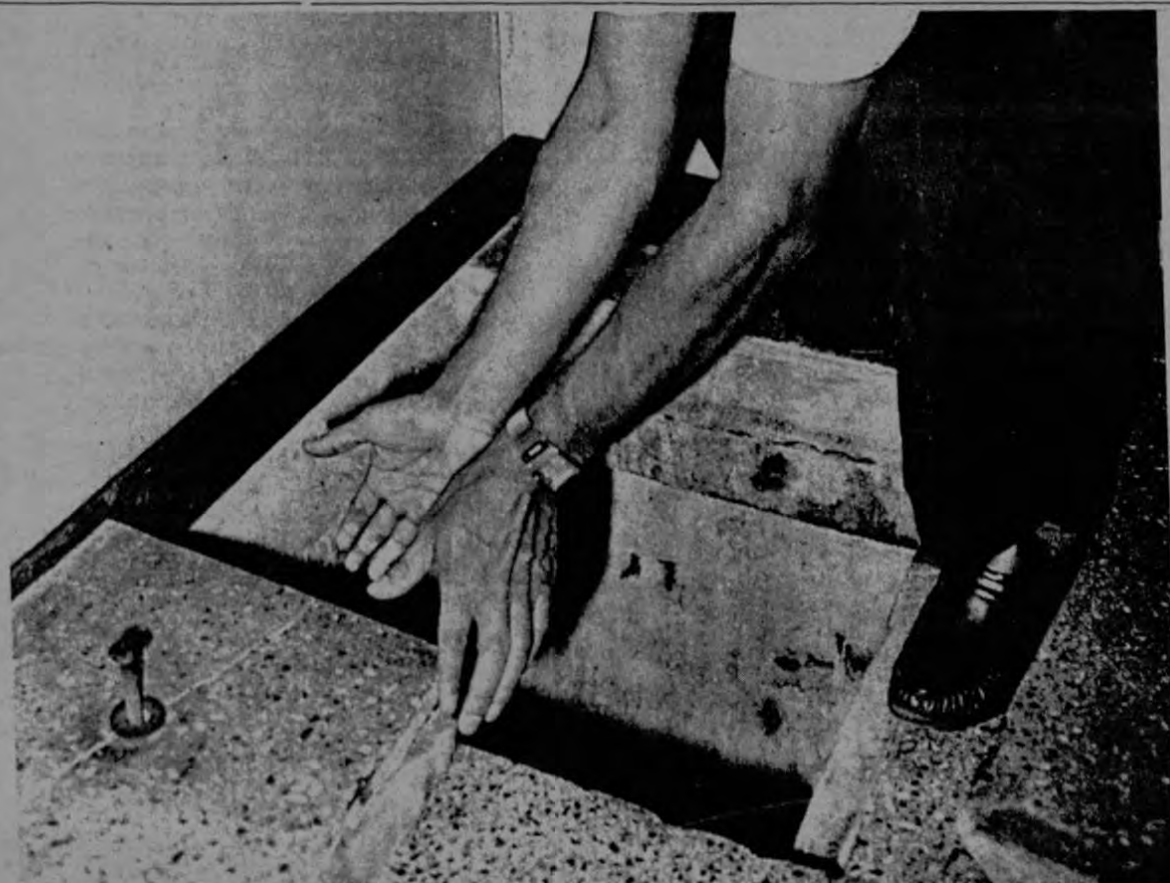
Más que una entidad contra el delito, el OIJ es una organización delictiva, que tortura, amenaza y hace peligrar la vida y la integridad de los ciudadanos.

La existencia de celdas especiales para tortura, situadas en los sótanos de la sede del OIJ, en pleno corazón de la capital, fue denunciada el 9 de diciembre de 1988 por el Dr. Rodolfo Piza Escalante, ex juez de la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

Esa denuncia fue ratificada por el diputado socialcristiano José María Borbón Arias, quien visitó las mazmorras y presentó fotografías y videos de las mismas.

La denuncia de torturas a personas acusadas de delitos comunes llenan muchas páginas en los expedientes de las organizaciones de derechos humanos.

Presentamos a nuestros lectores un testimonio de personas que, acusados de delitos comunes, sufrieron esa triste experiencia.



Una falsa valdosa tapa la entrada a la celda secreta situada en los sótanos de las oficinas del Organismo de Investigación Judicial. Según diputados, abogados defensores, jueces y otros testigos en ese lugar se práctica regularmente la tortura

pa de instrucción en que fue dictada falta de mérito.

Para dictar tal fallo, el juez se basó principalmente en el dictamen extendido por el médico forense Dr. Fernando Garzona Meseguer. Dos cosas llaman la atención en lo actuado por el juez: la primera es dar por cierto un dictamen del mismo organismo que está siendo sometido a juicio, pues el forense depende del OIJ. Segundo: las contradicciones, que el juez no atina a observar, de lo informado por este médico forense.

En su primera constancia (3 de diciembre de 1986) el doctor Garzona afirma que "no ha sido comprobado el EMBARAZO feicientemente (sic)". En el segundo, en cambio (dado el 20 de marzo de 1987) dice que "el aborto que presentó no afecta en nada su capacidad para engendrar o concebir, tampoco el Legrado Instrumental que se le practicó". Y agrega que "las causas del supuesto aborto (subrayado de "Adelante") fueron naturales."

## Un testigo no tomado en cuenta

El juzgado también pasó por alto la declaración brindada por un testigo que estuvo presente en las torturas. Se trata de un reo que esa noche del 12 de noviembre estuvo detenido en la misma prisión.

El 11 de febrero de 1987, este individuo declaró ante el juez y bajo juramento que los agentes del OIJ le gritaban a Blanca que "en ese momento dejaba de ser mujer y que tenía que aguantar y la golpeaban en el estómago, la empujaban pero lo que más le golpeaban era el estómago, a lo que ella les suplicaba que no le pegaran que ella estaba embarazada, pero ellos le decían que ella era una prostituta, que eso era mentira, que ella era una vivaza, y cuando la metieron a la celda la hicieron empujada y ahí se quedaron tres oficiales diciéndole cosas a esta mujer..."



# del OIJ



Abajo la torre que sirve de símbolo a la justicia; abajo, los muros de la tortura.

## Habla otra detenida

María fue detenida en ese mismo día por 6 u 8 agentes del O.I.J., por estar supuestamente implicada en el mismo caso por el cual Blanca fue detenida.

Al llegar a casa, María vio al grupo de agentes frente a la puerta. Le dijeron que tenían orden de allanamiento que no quisieron mostrar, por lo que la mujer se negó en un principio de abrirles.

Uno de los agentes desenfundó un revolver y lo apuntó en su cara diciéndole: "Si usted no abre, abrimos nosotros". Entonces la atemorizada mujer accedió a abrirles.

Una vez dentro la tiraron sobre la cama y la golpearon hasta que quebraron el mueble. Después de los registros fue trasladada a las oficinas del O.I.J. en San José y más tarde a las de Cartago donde pasó la noche junto a Blanca.

María denunció que el médico se presentó hasta al día siguiente "pero no quiso examinarnos."

María fue dejada libre ese mismo día, pero la volvieron a detener el 14 de noviembre. Una vez más fue golpeada, luego fue llevada a dar un paseo en carro, y una vez más vuelta a golpear. Los agentes le dijeron que Mario había confesado y que por lo tanto ella debía confesar también.

En esa fecha María tenía un mes de embarazo.

## 91 días en prisión sin atención médica

Mario pasó 91 días en la cárcel con una costilla fracturada a causa de los golpes. En ese lapso, el médico lo violó únicamente el día de las detenciones y recetó unas aspirinas, que le fueron suministradas al día siguiente.

Mario afirma haber visto a Blanca esa trágica noche. Estaba "muy acongojada, llorando y con el pantalón mojado por la sangre".

# Catorce casos de torturas denunció la Comisión de Derechos Humanos

**La Comisión Costarricense de Derechos Humanos denunció la semana pasada la existencia de 14 casos en que el OIJ ha aplicado torturas y tratos crueles y degradantes.**

**Algunos casos son los siguientes:**

1- Un menor de 13 años, vecino de San Carlos fue detenido en su casa de habitación bajo sospecha de robo el 12 de febrero de 1987. Los captores fueron dos miembros del OIJ y no portaban orden de detención. Durante más de 24 horas fue sometido a golpes, intentos de asfixia, simulacros de ejecución, descargas eléctricas y amenazas de muerte. Finalmente se comprobó que habían detenido a la persona equivocada y tras amenazarlo si hablaba de la tortura recibida, fue dejado en libertad.

2- Un campesino vecino de San Carlos, afiliado a UPANACIONAL y participante en gestiones ante el Instituto de Desarrollo Agrario para la obtención de tierras, fue maltratado verbalmente y fue señalado como "comunista" por agentes del Organismo de Investigación Judicial, quienes investigando la muerte de sus padres le profirieron insultos y malos tratos. Este hecho ocurrió el 22 de enero de 1987.

3- Un conocido empresario vecino de San José fue detenido con relación a una causa judicial en su contra. Fue objeto de malos tratos y denunció ante CODEHU las condiciones inhumanas en que son detenidos los presos en las celdas del Organismo de Investigación Judicial. Denunció, además, que estando en ese lugar fue testigo de cómo a un interno, encontrándose en malas condiciones y con dolores insupportables, se le negó la atención médica requerida. Esto ocurrió el 14 de marzo de 1987.

4- Una persona de nacionalidad alemana fue detenida cerca del Aeropuerto Internacional Juan Santamaría en la ciudad de Alajuela. Fue sometido a torturas físicas y psicológicas por parte de agentes del OIJ y fue repetidamente amenazado de muerte por oficiales de ese cuerpo policial. Tal hecho ocurrió el 5 de enero de 1988.

5- El 14 de enero de 1988, cuatro colombianos fueron detenidos en Liberia tras un aterrizaje forzoso de la avioneta en la que viajaban. Sufrieron torturas y otros tratos crueles por parte de agentes del OIJ y la Drug Enforcement Agency. La denuncia fue hecha ante el presidente de la república en La Prensa Libre.

6- Un ciudadano vecino de Alajuelita fue detenido el 9 de febrero de 1988 en su casa de habitación. Fue sometido a golpizas y malos tratos por término de 15 días en las oficinas del OIJ en Puriscal. Por intervención de su abogado, fue trasladado a la Unidad de Admisión de San Sebastián. Denunció que fue testigo de la tortura propinada contra otros presos por parte de agentes del Organismo de Investigación Judicial.

7- Un ciudadano de Cartago fue detenido por agentes del OIJ el 18 de abril de 1988 bajo cargo de estafa contra un banco estatal, fue llevado a las oficinas del OIJ en San José donde estuvo incomunicado 10 días. Fue maltratado física y psicológicamente y obligado a firmar declaración dejando espacios en blanco. Afirmó que pese a que el médico forense llegaba cada tres días a las celdas no podía decir nada dado que estaba amenazado de recibir un mayor maltrato si lo hacía.

8- Un técnico en electrónica residente en San José fue detenido el 25 de agosto por agentes del OIJ de Alajuela. Fue incomunicado por término de siete días en los cuales fue torturado. El maltrato fue ocasionado en una de las oficinas y era sometido a golpes y tratos crueles por término de hora y media, a veces en la mañana, en la tarde, noche o madrugada. Fue golpeado en el abdomen, oídos y otras partes del cuerpo mediante golpes de puño, con la rodilla, con puntapiés, y con una manguera plástica envuelta en cinta adhesiva. Fue amenazado de muerte con un revólver. Durante el tiempo que estuvo incomunicado, casi no recibió alimentación ni agua teniendo que ingerirla en el servicio sanitario.

9- Una ama de casa, vecina de San Pedro de Montes de Oca denunció que su familia sufre persecución por parte de dos oficiales del OIJ quienes intentaron anteriormente allanar su casa sin portar la respectiva orden.

Dichos expedientes se encuentran a la disposición de instituciones y personas que quieran conocer más detalladamente las denuncias que se presentan ante CODEHU.

## La tragedia del bananal

## Buscando trabajo encontró la muerte

Wilbert Fuentes Calderón, 21 años, consiguió enganche en la finca Banacán de Alberto Acón, en Gochen, a unos siete kilómetros del centro de Bataán. José Fernando, su padre, es un viejo trabajador bananero y ya estaba trabajando en la finca del Chino.

Padre e hijo salieron juntos del cuadrante de Sara el 9 de marzo. Era el cuarto día de trabajo de Wilbert. Muy temprano, como siempre, se dirigían a cubrir la jornada. Ninguno de los dos sospechaba que aquella mañana Wilbert comenzaba a perder la vida.

El joven se presentó al lugar en que el capataz distribuye el trabajo. Ese día él tenía que aplicar gramoxone. Partió hacia el lugar asignado con el estañón de hierbicida montado en el cable, por el que se deslizaba exactamente a la velocidad del joven que empujaba.

Un escollo insignificante detuvo la marcha de Wilbert. El estañón pegó contra un palo, se devolvió y derramó sobre el joven parte del líquido que contenía. Un carril mal despejado, una limpieza que no se hizo frenó la marcha del estañón de gramoxone y detuvo también, a la postre, la vida del joven que cuatro días antes había comenzado a trabajar en aquella finca.

"Le dieron una pomada y lo incapacitaron por 15 días", expresó Blanca Rosa Céspedes, madre del joven trabajador. "Pero eso no le hacía nada, tenía las piernas quemadas y decía que sentía un fuego por dentro. Andaba sin calzoncillo y sin nada porque no resistía".

"Siguió con ese calor por dentro y después se puso peor, se ahogaba, no podía respirar y no comía nada".

Wilbert fue trasladado al Hospital Tony Facio de Limón. Murió el 14 de marzo. Dictamen: intoxicación por gramoxone.



Blanca Rosa Céspedes, madre del joven intoxicado.

## Así actúa el OIJ



EL secretario general del PLN, Sr. Walter Coto, y su chofer Roberto Antonio Gómez (en la foto) estuvieron a punto de perecer a causa de un balazo del OIJ que perforó el parabrisas del vehículo en que viajaban.

Un día de tantos, mientras usted camina tranquilamente por las calles de San José, una bala perdida puede acabar con su vida.

Y la vida de Walter Coto, secretario general del Partido Liberación Nacional, estuvo pendiente de un hilo el pasado jueves 6 a eso de las 2:30 de la tarde, cuando oficiales del OIJ dispararon contra su vehículo.

El dirigente liberacionista viajaba en su auto, sobre la avenida 18, entre calles 3 y 5, cuando escuchó una balacera.

Inmediatamente ordenó a su chofer, el joven Roberto Antonio Gómez, parar el vehículo y ambos se lanzaron al piso.

Segundos más tarde, una bala entró por el vidrio trasero y salió por el parabrisas. Si el chofer se hubiera mantenido en su lugar, la bala le habría atravesado la cabeza.

Gómez explicó que el OIJ andaba tras la pista de un presunto delincuente que intentó darse a la fuga, y la policía judicial simplemente abrió fuego, poniendo en peligro la vida de los transeúntes.

## Terrateniente de Portalón no se presentó a juicio

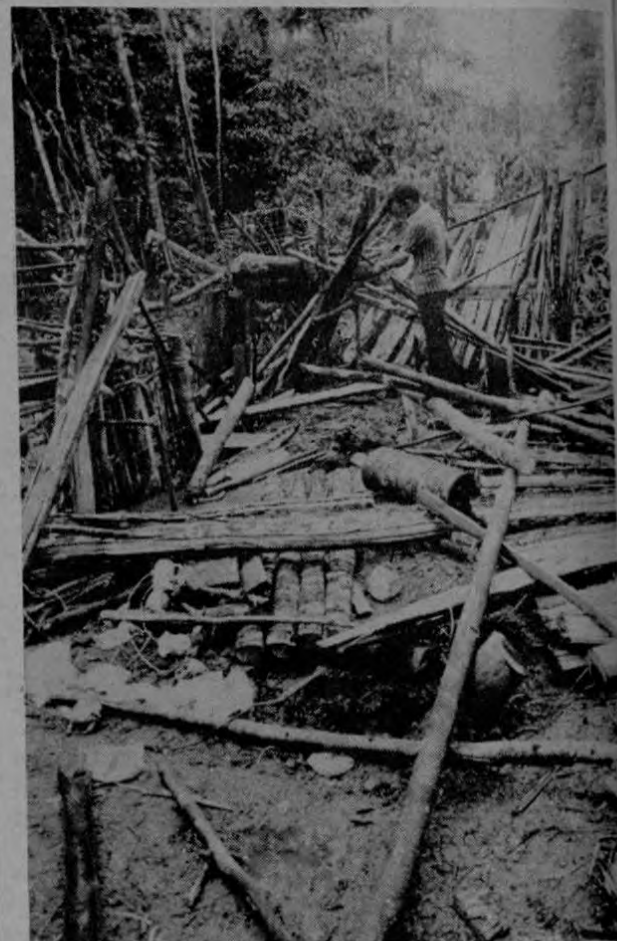
El juicio contra el terrateniente Eliécer Solís Ureña por daños agravados, destrucción de cultivos y ranchos de los precaristas de Portalón, no pudo celebrarse el 7 de abril debido a la ausencia del acusado.

Solís Ureña adujo una supuesta enfermedad, pero los campesinos aseguran que en realidad teme enfrentarse a las múltiples pruebas en su contra.

El terrateniente fue acusado por la Federación Nacional Campesina (FENAC) el 26 de agosto de 1987 por los destrozos que ocasionó a los precaristas de Portalón de Quepos a raíz del desalojo practicado el 31 de julio.

El caso fue elevado a juicio con base en las indagaciones hechas en el proceso de instrucción. El Juzgado Penal fijó el 7 de abril para la celebración del juicio. Ahora tendrá que fijar una nueva fecha.

Además de Solís Ureña, están acusados por los mismos hechos sus testaferros Eladio Cordero Mejías y Carlos Bermúdez León.



La quema de ranchos y cultivos en Portalón motiva el juicio contra Solís Ureña.

## FENATI denuncia anomalías en textilera Finger Off

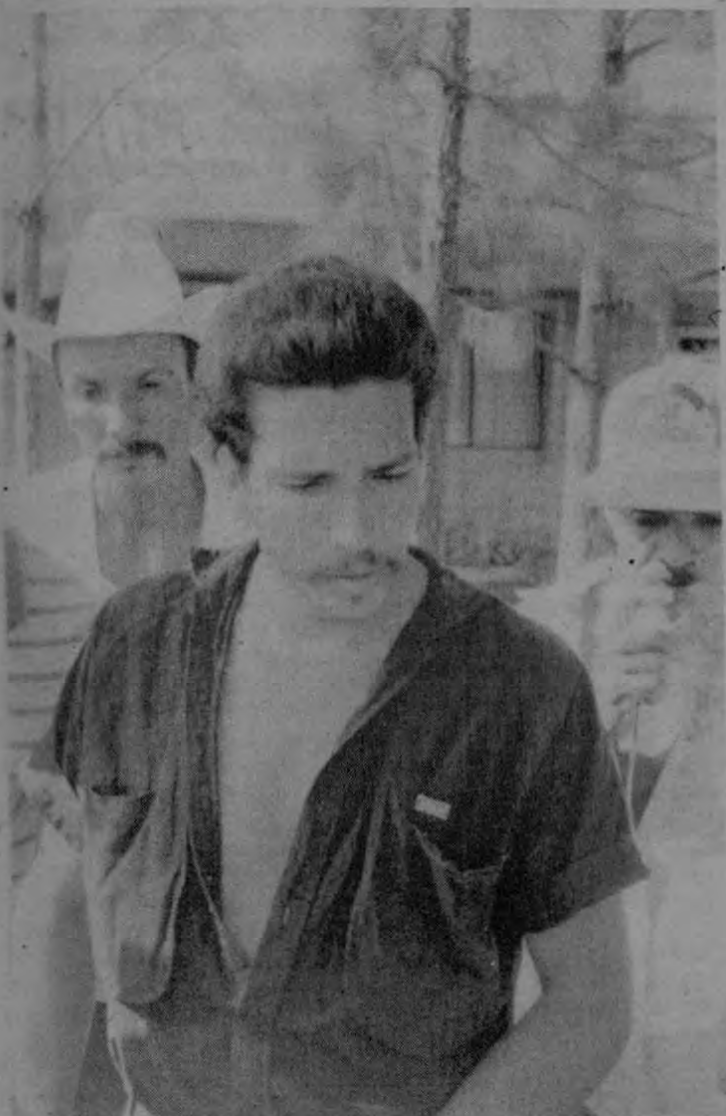
Una denuncia contra la empresa de maquila Finger Off, con sede en San Ramón, presentó el secretario general de la Federación de Trabajadores Industriales (FENATI), Miguel Marín.

Marín reportó al Ministerio de Trabajo la falta de seguridad en la planta física de la empresa, la falta de medicamentos en el botiquín, atrasos constantes en el pago de salarios y no pago por los patronos de las cuotas del Seguro Social.

El secretario general de FENATI solicitó al Ministerio una investigación de la situación que viven los trabajadores y que obligue al patrono a poner fin a las violaciones denunciadas.

# Liberados siete campesinos de Pavones

Olivier Cruz y Wenceslao Jiménez siguen en la cárcel de Pérez Zeledón.



Olivier Cruz permanece junto a Wenceslao Jiménez en la cárcel de Pérez Zeledón.

Siete campesinos de Pavones fueron absueltos por el Juzgado Penal de Golfito el 5 de abril, al culminar el juicio que promovieron contra ellos testaferros de los personajes que pretenden apoderarse de esa zona en el sur del país.

Los absueltos son Leonidas Zúñiga Villalobos, Orlando Vargas Castellón, Socorro Fernández Badilla, Jesús Rodríguez Castillo, Concepción Rosales Baltodano (Conchita), Gregoria Ramírez y Jeannette Jiménez.

Los cuatro primeros guardaron prisión en la cárcel de Pérez Zeledón desde diciembre del año pasado. Pese a múltiples gestiones de excarcelación, el Juez se empeñó en mantenerlos prisioneros. Las tres últimas si obtuvieron excarcelación después de dos meses de injusta prisión.

El Lic. Miguel Hernández actuó como defensor de los campesinos y el estudiante Ernesto Rodríguez como su asistente.

Los dirigentes campesinos Olivier Cruz Esquivel y Wenceslao Jiménez Gómez siguen en la cárcel de Pérez Zeledón. El Juez les niega la excarcelación y

aun no se ha fijado fecha para el juicio que se les sigue por supuesta "asociación ilícita".

## Maniobra de narcotraficantes

Los campesinos de Pavones han demostrado que en esa región se ha movido una banda de narcotraficantes que logró apoderarse de grandes extensiones de tierra.

Danny Fowlie, principal figura de la hacienda Rancho del Mar de Pavones, guarda prisión en México por el delito de narcotráfico. Cuando estaba en Pavones, su casa era visitada por Rafael Caro Quintero y por otros personajes del negocio de la droga.

## Expropiación

Cuando los campesinos de Pavones se trasladaron a San José, después de sufrir varios desalojos, el Instituto de Desarrollo Agrario (IDA) acordó iniciar el proceso de expropiación de Rancho de Mar y otras fincas de Pavones de las que se han apoderado narcotraficantes.

## Solidaridad

El secretario general de la Federación Nacional Campesina (FENAC) manifestó que la absolución de los campesinos es un triunfo de la lucha del movimiento de protesta desplegado por ellos.

Quedó demostrado -dijo- que los campesinos de Pavones nunca debieron estar ni un minuto en prisión, que nunca debieron ser desalojados de las tierras que han ocupado y que los que deberían estar en la cárcel son los narcotraficantes que los persiguen.

Araya expresó que hay que redoblar la solidaridad con los compañeros Olivier Cruz y Wenceslao Jiménez, porque contra ellos se ha centrado la persecución. El cargo de "asociación ilícita" que les hacen es ridículo, pero aun así están privados de libertad.

Debemos levantar un gran movimiento de solidaridad y de dignidad nacional para sacar de la cárcel a los campesinos que luchan por la justicia y meter en ella a los narcotraficantes que los persiguen, dijo el dirigente de FENAC.

## Turrialba

# Trabajadores de fábrica FIGGIE denuncian atropellos

**Guillermo Vallejos,**  
corresponsal de ADELANTE

Un grupo de trabajadores de la fábrica de bolas en Turrialba, que prefirieron no dar sus nombres, manifestaron al corresponsal de Adelante, su inconformidad por la forma en que se explota la mano de obra. Ellos dijeron que tienen que cose un mínimo de 38 bolas al día y algunos trabajadores que no lo hacen sencillamente son despedidos.

Además de eso deben pedir permiso al encargado para poder hablar, ponerse de pie, y como si fuera poco hasta para ir al servicio sanitario.

Esta fábrica instalada en Turrial-

ba hace aproximadamente un año y 5 meses y denominada FIGGIE DE COSTA RICA utiliza la mano de obra de 400 turrialbeños en las instalaciones de la fábrica y un número parecido o mayor fuera de las mismas o sea en las casas. De estas 300 son mujeres, la mayoría madres.

## Seguridad social

El trabajo es de mucho riesgo en todos los campos, explicaron los trabajadores. Por ejemplo, los coseedores no tienen guantes que les protejan las manos porque lo que les dan son unos pedacitos de cuero que se deterioran rápidamente lo que

provoca que el hilo rompa los dedos. Otras de las cosas que perjudica es el mobiliario o sea una silla alta con el reapaldar muy inclinado hacia atrás lo que produce a alguna gente problemas en la columna y dolores en la espalda y si se pretende trabajar de pie inmediatamente se les llama la atención. Estos coseedores devengan salarios que están entre los \$1.400 a \$2.549 por semana.

También los operarios se quejan de que las máquinas son muy ruidosas y no tienen protección en los oídos; utilizan también productos químicos y les dan mascarillas solamente cuando llega el inspector de trabajo que, dicho sea de paso, casi

nunca se le ve por ahí a pesar de que se han denunciado estos problemas.

Por último manifestaron los trabajadores que están en espera de un despido masivo de por lo menos 100 personas que se anunció en días pasados.

## Trabajo en casa

Existe inconformidad en mucha gente que cose bolas en sus casas. Un coseedor calificó su situación como "un verdadero desastre". Afirmó que supuestamente las bolas las pagan a \$9.20 que es el precio oficial pero que resulta ser que por ejemplo una persona lleva 100 bolas

terminadas y les castigan 50 o 60 que no las pagan ni las devuelven, lo que significa ganancia para la empresa.

Agregó que de las que clasifican como buenas y que deberían pagar a \$9.20 les aplican la tabla de clasificación y las catalogan como de baja calidad y las pagan a \$4.55, otras clasificadas como KX, sólo pagan el 20% del total.

Y como si fuera poco, dijo este trabajador, por las pocas bolas que al final de cuentas deben pagar no siempre se recibe el monto completo y cuando se reclama se les dice que en el próximo pago se les cancela lo adeudado.

# Washington : la capital más peligrosa del mundo



Washington, (PL). El Distrito Federal de Columbia, como se conoce a esta ciudad, corre el riesgo de convertirse en la capital del crimen en Estados Unidos por el índice de peligrosidad que registra, por encima de Detroit y Nueva York.

Ochenta asesinatos ocurrieron aquí en lo que va del año hasta hoy, en su mayoría relacionados con el consumo de drogas y las bandas de narcotraficantes que pululan en los barrios de escasos recursos, a pocos metros de la propia Casa Blanca.

Las autoridades temen que estas cifras sobrepasen los 372 crímenes registrados en los 365 días del año pasado, alegando la falta de fondos de la municipalidad para financiar una fuerza policial capaz de proteger a la comunidad.

Los especialistas, sin embargo apuntan al estado crítico de la vida en esta ciudad, donde coexisten en un mismo territorio los dos Washington : la rutilante capital federal de los Estados Unidos con sus hermosos parques y monumentos en mármol, las boscosas avenidas y confortables edificios públicos.

La otra, con una población de 629 mil personas de raza negra exhibe una mortalidad infantil de 21 por mil, similar a cualquier país del subdesarrollado Tercer Mundo, y en el céntrico Parque Jefferson frente a la Casa Blanca se alojan casi permanentemente varios desposeídos sin casa.

El consumo de estupefacientes se encuentra tan extendido en la capital norteamericana que alcanza a la blanca escalinata del histórico monumento a Lincoln en las orillas del Potomac y aún en la misma calle 14 donde se encuentra la agencia anti-drogas del Departamento de Justicia.

La policía afirma que en 200 sitios diferentes de esta ciudad de 61 millas cuadradas se expende la droga.

En los últimos años, el proyecto de restauración de zonas históricas de la capital enfrentó la contradicción de reubicar a familias de bajos ingresos que no podían enfrentar los altos alquileres de viviendas y los frecuentes incendios en instalaciones con anticuados sistemas de protección.



La dominación de las transnacionales y la voracidad de las oligarquías gobernantes han sumido a nuestra América en la miseria y el analfabetismo. En la foto, pobladores de Quepos construyen ranchos para poder vivir. Escenas como esta se repiten a la largo y ancho del continente.

## Latinoamérica tendrá 100 millones de analfabetos en el 2.000

México, (PL). Para el año 2.000, más de mil millones de personas quedan al margen de la educación, de los cuales 100 millones corresponderán a América Latina, informó el representante de la UNESCO en México, German Carnero.

El funcionario de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura indicó que más del 98 por ciento de los analfabetos registrados actual-

mente vive en países subdesarrollados y que el 17 por ciento de ese total corresponde a América Latina.

Al poner en marcha una campaña promovida por organismos no gubernamentales para que 1990 sea considerado Año Internacional de la Alfabetización, Carnero recordó que en 1985 el número de analfabetos mayores de 15 años era de 889 millones a nivel mundial, o sea, la cuarta parte de la población del pla-

neta.

Informó que la UNESCO ha preparado un plan de acción de seis puntos básicos a aplicarse en el Año Internacional de la Alfabetización, los cuales incluyen una mayor sensibilización de la opinión pública sobre este problema y el incremento de la participación popular en los esfuerzos por erradicar el analfabetismo.

## Perú Izquierda favorita para ganar elecciones

Lima, 20 Mar. (PL) El posible candidato por la opositora Izquierda Unida, Alfonso Barrantes, ocupó el primer lugar en una encuesta a nivel nacional sobre las preferencias de los peruanos para las elecciones presidenciales de 1990.

Diversos medios locales consignaron hoy que de acuerdo con un sondeo practicado en las nueve principales ciudades del Perú, Barrantes ganaría los comicios en caso de enfrentarse en segunda vuelta con el candidato del derechista Frente Democrático (FREDEMO), Mario Vargas Llosa.

Barrantes obtuvo una preferencia del 36 por ciento de los encuestados contra el 34 por ciento del novelista.

Además de los aún no oficiales candidatos ya mencionados, la empresa de opinión reveló que un 9 por ciento de los consultados optó por el dirigente aprista, partido de gobierno, Luis Alva Castro.

Sin embargo, es aún muy alto el porcentaje de los votantes en blanco y los indecisos, manifestó el diario Expreso. Juntos, precisó, suman un 30 por ciento.

El estrecho favoritismo que se le concede a Vargas Llosa durante una primera vuelta (30 por ciento sobre 27 de Barrantes) es, no obstante, aparente, ya que en una segunda etapa el voto aprista dirigido a Alva Castro pasaría a ensanchar los caudales de Barrantes, estimó hoy el semanario Caretas.

Para Caretas, la campaña de la derecha contra el actual gobierno sería uno de los elementos por el cual parte del voto aprista favorecería al candidato de I.U.

La encuesta consigna que en las elecciones municipales de noviembre próximo, la I.U. ganaría en la capital peruana con un 29 por ciento y a nivel nacional con un 26 por ciento.

Tras conocer esos resultados, Vargas Llosa opinó en un programa televisivo que la elección del próximo año será la contienda ideológica más clara de la historia peruana.

Afirma Fidel Castro

# Exito de perestroika ayudará al Tercer Mundo

La Habana, 4 Abr. (IPS). El presidente cubano Fidel Castro afirmó que no hay discrepancias de ningún tipo con la Unión Soviética y reiteró que el éxito de la perestroika es una necesidad no solo para ese país, sino para Cuba.

En declaraciones hechas ante la Asamblea Nacional del Poder Popular (parlamento), reunida especialmente para escuchar a Mijaíl Gorbachov, Castro dijo que las diferencias de métodos entre los procesos internos que ocurren en los dos países no es motivo para discrepancias.

Destacó que los que desean que eso exista parten de conceptos equivocados, "del análisis simplista de la forma en que la Unión Soviética lleva a cabo la reestructuración y en Cuba se ejecuta la rectificación".

El líder cubano, quien presentó a

Gorbachov a los más de 500 diputados al parlamento, precisó en una larga intervención, que gracias a Moscú la revolución cubana ha logrado sobrevivir 30 años a la hostilidad y a las agresiones de Estados Unidos, y reiteró que las armas con que cuenta para defenderse son soviéticas.

Fidel Castro enfatizó que los dos países parten de los mismos principios ideológicos, de la aplicación del marxismo-leninismo a las condiciones de cada país, que con problemas distintos, aconsejan aplicar fórmulas distintas.

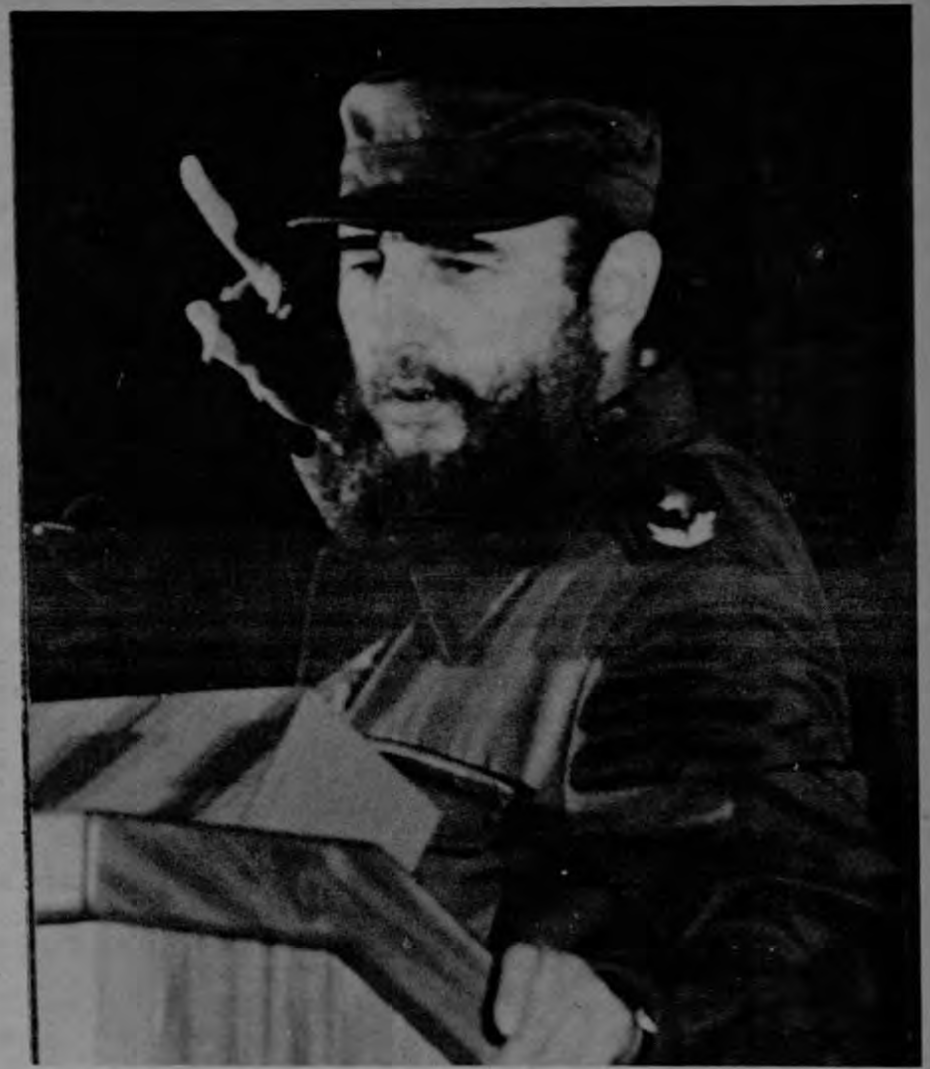
El mandatario subrayó que el éxito de la perestroika no solo es conveniente a la Unión Soviética sino a todo el Tercer Mundo.

Al comenzar la puesta en marcha del denominado "Plan Brady" para la solución de la crisis de en-

deudamiento del Tercer Mundo, Castro dijo que lo único que resolvería ese grave problema es reducir la deuda al ciento por ciento.

Tras calificar la actual política norteamericana sobre la deuda de "un gran engaño" y de pretender tomarle el pelo a los países endeudados, el presidente cubano enfatizó que la reducción de la deuda a un 30 por ciento, como sugiere el Secretario del Tesoro, Nicholas Brady, "no resolverá ningún problema".

Castro elogió la posición soviética en relación con la deuda de los países subdesarrollados, que considera la posibilidad de una moratoria de 30 años en el pago de los débitos de naciones del tercer mundo y precisó que ese planteamiento tiene puntos coincidentes con el criterio cubano de que la deuda debe ser abolida.



El presidente cubano afirmó que el triunfo del proceso de reestructuración de la sociedad soviética es una necesidad para todos los países del Tercer Mundo.

## Pruebas implican directamente a Bush en escándalo Irán-contras



El presidente norteamericano está involucrado en la ayuda ilegal a la contra, confirmaron documentos confidenciales.

George Bush, por encargo de Ronald Reagan, en marzo de 1985 celebró conversaciones directas con la dirección de Honduras en el transcurso de su visita a Tegucigalpa. Informó en secreto al presidente Roberto Suazo de que Reagan había dispuesto aumentar y acelerar la ayuda norteamericana a Honduras por un monto mayor de 110 millones de dólares a cambio de que las autoridades del país asumiesen la obligación de continuar el apoyo a la contra. Algunos días después los Estados Unidos recibieron estas aseveraciones de representantes hondureños.

Este asunto, señala el periódico "Washington Post", fue consecuencia del plan secreto de ayuda a la contra por mediación de un tercer país, aprobado por Reagan.

Durante su examen en una reunión de altos funcionarios de la Casa Blanca en junio de 1984, señala el "Washington Post", George Bush apoyó esta idea.

La compañía de televisión C.B.S. comenta los hechos descubiertos y consigna: "Bush anteriormente siempre rechazaba inmediatamente la participación en la operación de ayuda a la contra. Pero a los desemascaramientos actuales, que crean una impresión acerca de él como una persona fundamental responsable por el mantenimiento del torrente de ayuda a los insurrectos nicaragüenses procedente de terceros países, la respuesta de la Casa Blanca ha sido: "No hay comentarios".

Las nuevas pruebas acerca del papel de Bush en el escándalo "Irán-contras" son tan solo parte de los pormenores de la operación secreta de la Casa Blanca, que hasta el momento se ocultaban minuciosamente de la ciudadanía. La administración accedió a desvelar el secreto de algunos de los documentos como consecuencia de un convenio con los abogados de North, quienes se proponen hacer públicos en el juicio centenares de materiales que podrán causar enorme daño al gobierno norteamericano.

Washington, 7Abr. Por Alexei Berezhkov, corresponsal de TASS. El actual presidente de los Estados Unidos George Bush, cuando desempeñaba en el año 1985 el cargo de vicepresidente del país estuvo implicado directamente en la operación de la Casa Blanca de prestación de ayuda militar a los contras nicaragüenses haciendo caso omiso de la prohibición impuesta por el Congreso de los Estados Unidos.

Este hecho, que George Bush rechazaba obstinadamente a lo largo de muchos meses, se confirmó el pasado jueves en la vista de la causa judicial instruida en contra de Oliver North, ex funcionario del aparato del Consejo de Seguridad Nacional y uno de los principales ejecutores de la operación secreta "Irán-contras".

En el juicio se dio lectura a un documento de 42 páginas, compuesto de documentos que ya dejaron de ser secretos, acerca de la actividad de la Administración Reagan para conceder ayuda a la contra. Del documento se desprende que

## Suspenderá China ayuda a facciones KHMERS

Pekín, 6 Abr. (PL). China suspenderá toda su ayuda militar a las facciones KHMERS luego de completada la retirada de las tropas vietnamitas de Kampuchea en setiembre próximo, informó hoy la cancillería en esta capital.

En una nota oficial considera además que esa salida vietnamita debe ser verificada por un organismo de control

internacional patrocinado por el Secretario General de las Naciones Unidas, después de consultar con los países concernientes.

La reacción china sigue a la declaración conjunta de Vietnam, Kampuchea y Laos en que se informó ayer de esa retirada bajo la supervisión de una Comisión Inter-

nacional, similar a la instalada para el cumplimiento de los acuerdos de Ginebra de 1954 sobre Kampuchea.

Esos tres países indochinos exigen el cese de la asistencia militar exterior a los grupos antigubernamentales y la injerencia en los asuntos internos de Kampuchea.

## Lo curioso en la noticia

### Descubierta una carta de Napoleón Bonaparte

Járkov, TASS. Una carta firmada por Napoleón Bonaparte hasta ahora desconocida fue descubierta en la biblioteca de la Universidad de esta ciudad ucraniana.

La hoja de papel opaco con bordes dorados y filigramas en forma de águila en el ángulo izquierdo superior está escrita con letra pequeña y legible.

Así aparece la carta escrita el 11 de marzo de 1813 en Dresde, tres semanas después de la batalla de Lutsena, durante la marcha de las tropas francesas sobre Leipzig.

La misiva va dirigida al Ministro de la Policía Joseph Fouchet. Napoleón propone al Ministro encabezar el gobierno de Prusia, que, sin embargo, no logró conquistar.

La carta estaba entre cuatrocientos documentos de los tiempos de la gran revolución francesa y de tiempos más tardíos que fueron adquiridos en Fran-

cia en el siglo pasado por Donets-Zajarshevski, habitante de Járkov, quien era funcionario de la embajada del imperio ruso.

Después de la muerte de Donets-Zajarshevski los documentos cayeron en manos de un particular y pasados varios años fueron entregados a la biblioteca de la Universidad.

### Nació en 1861

Moscú, TASS. Al ver en el pasaporte de Umsun Usenova, habitante de la ciudad de Petropavlovsk de la República Socialista Soviética del Kazajstán (Asia Central) el día de su nacimiento, el empleado encargado de la encuesta quedó asombrado: Donde decía "fecha de nacimiento" estaba escrito el año 1861, el año de la anulación de la servidumbre en Rusia.

Umsun Asenova nació en la aldea Akpas, en la frontera de las estepas kasajas y la taiga siberiana. Contrajo matrimonio con su com-

patricio Zhumabai Usenov. Al igual que en la mayoría de las familias kasajas, tuvieron muchos hijos, pero sobrevivieron tan solo tres: la hija Bibinur y los hijos Estai y Karaman. Después de fallecer su marido hace casi medio siglo, Usman Usenova junto con sus hijos se trasladó a Petropavlovsk, donde vive hasta ahora en casa de su nieta Najitzhamal Seitenova, de 50 años de edad.

A pesar de su avanzada edad Umsun Asenova no abandona los quehaceres domésticos. Sus bisnietas le leen los periódicos y revistas y ellas le cuenta cosas del pasado. Tiene buena memoria, recuerda incluso acontecimientos acaecidos antes de la Revolución. Le gusta ver la televisión, sobre todo, los programas musicales.

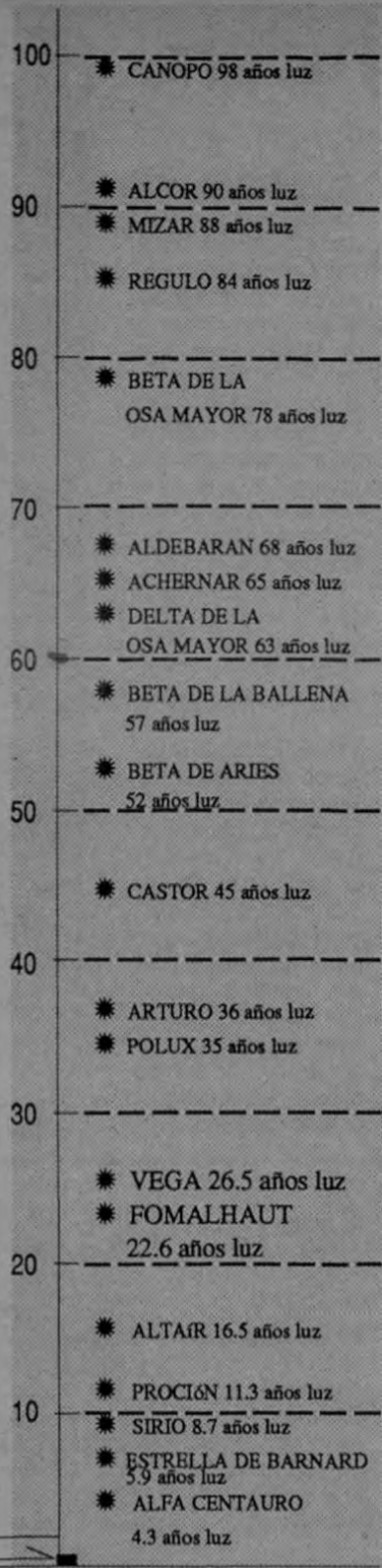
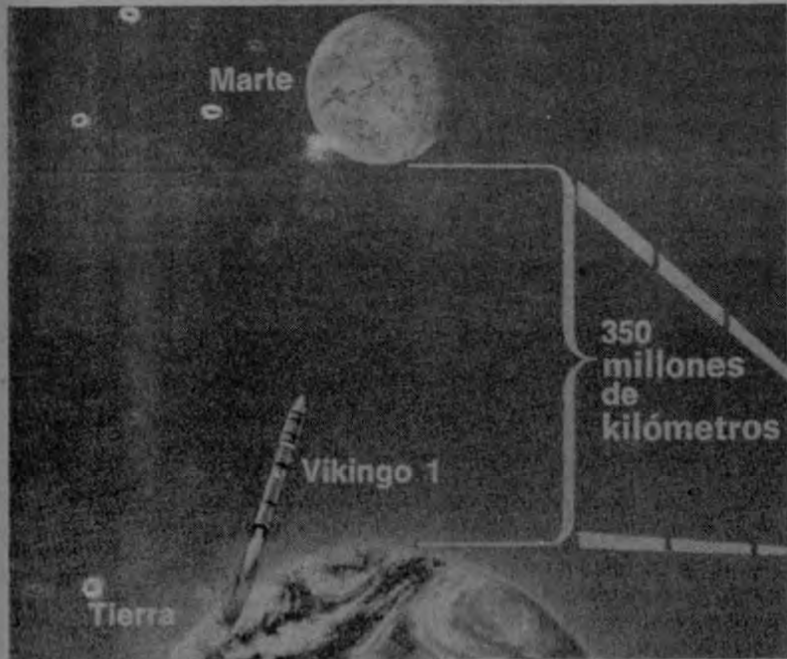
Umsun Asenova es la longeva del Kazajstán que más años tiene: 128. Le siguen R. Baibusanova, de 124 años de edad, que vive en la región de Karaganda, y el longevo B. Nurmanbetov, de 105 años, que vive en Alma-Atá

# Cuán lejos están las estrellas!

La nave espacial Vikingo I, recorriendo 40 millones de kilómetros a un promedio de 92.000 k.p.h., tardó 11 meses en llegar al planeta Marte, entonces a 350 millones de kilómetros de distancia. Pero meditemos en lo infinitesimal que resulta esta distancia comparada con la que hay entre la Tierra y algunas estrellas.

Referimos al lector a los cuadros que aparecen en la página.

Sencillamente, ¿no resulta inconcebible para la mente humana la vastedad del misterioso universo?



**La escala de la derecha representa la distancia en años luz entre la tierra y varias estrellas.**

Si colocamos en esta página a la Estrella polar tendríamos que extender la escala un metro. Para abarcar a Andrómeda, la galaxia más cercana, sería necesario alargarla cuatro kilómetros. Para incluir los objetos más remotos del universo habría que prolongarla unos 20.000.

=Distancia de la tierra a Marte

Un año de luz equivale a unos 9.5 billones de kilómetros, o sea, la distancia que recorre la luz en un año a una velocidad de 299.792,5 kilómetros por segundo. Si la distancia entre la Tierra y Marte (que en la escala aparece como un punto negro) se representara a escala, sería sólo de seis millonésimas de milímetro (micromilímetros). La estrella más cercana a la Tierra está a 4.3 años luz. Considere el lector otras distancias estelares.

# Curioso, muy curioso

Recopilación de LUV

## Como un edificio de mil pisos

Imagínese un edificio de una altura de más de mil pisos, construido de arcilla y con una compleja estructura interior en la que se puede encontrar todo lo necesario para vivir. No, no es ciencia ficción, estamos hablando, comparativamente, de las complejas estructuras arquitectónicas construidas por una variedad de termita o comejen africana llamada **TERMES BELICOSOS** (Bellicosi-termes).

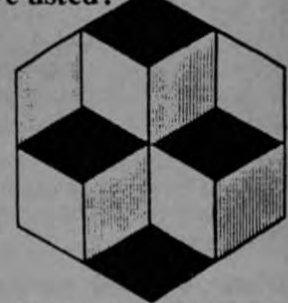


**Leamos algunos detalles:**  
Los termes bilicosos forman montículos escarpados llenos de prominencias, que abundan en terrenos llanos, ricos en madera semipodrida. Las dimensiones de estos termiteros son imponentes: alcanzan una altura de ocho metros, y la base es una circunferencia de más de quince metros de perímetro. Los materiales de construcción empleados son la arcilla, cementada con heces y saliva de los termes. En su base, se observan numerosas galerías, también de arcilla y más o menos ocultas, que acaban en los troncos o tocones vecinos y sirven a las obreras y a las larvas para ir en busca de alimentos sin necesidad de salir al aire libre. En algunos casos el nido está rodeado por una protección arcillosa, de diferentes espesores, que contiene celdas, cavidades, y caminos que se comunican entre sí, o bien que van desde la base hasta la cima de la construcción. Semenjante obra solo puede ser el resultado de una sociedad altamente organizada, pero esto es otra historia de la que escribiremos próximamente.

## ¿Nos engaña el ojo o la mente?

Muchas ilusiones ópticas no tienen todavía una respuesta acertada. Peor aún, se han dado casos en que una misma ilusión óptica tiene hasta seis respuestas muy convincentes, si las consideramos individualmente, excepto porque las cinco restantes, igualmente creíbles la hacen dudosa. Esto se debe a que este asunto ha sido poco estudiado. Sin embargo, podemos decir que las ilusiones ópticas provienen de dos grandes causas: las cuestiones fisiológicas (propiedades anatómicas del ojo, su estructura, el llamado punto muerto, etc.) y las que tienen su origen en causas psicológicas, en este caso el origen de la ilusión no son los sentidos, sino el entendimiento. A estos últimos puede aplicarse la acertada observación de Kant: "nuestros sentidos no nos engañan, no porque juzguen bien, sino porque no juzgan." A continuación veremos algunos ejemplos de ilusiones ópticas de origen fisiológico.

## ¿Cuántos cubos ve usted?



Aunque no parece el alto y el ancho del sombrero de copa son iguales



# Los mayas y el tiempo

Posiblemente ninguna abstracción ocupó más la mente de los sabios mayas que la idea del tiempo. Por él dedicaron horas, días, años, siglos a observar el movimiento de los astros y a explorar las formas de dominar, para su provecho, las divisiones naturales del día y la noche.

La búsqueda maya del tiempo fue un prolongado y agotador trayecto a través de un huido túnel inmaterial. Hasta que, como fruto de sus estudios, los sumos sacerdotes descubrieron que la tierra tardaba 365.2420 días (trescientos sesenta y cinco días y fracción del día) para dar una revolución completa en torno al sol. La satisfacción de alegría debió iluminar los rostros cenizos de los astrónomos al haber roto el sello de uno de los secretos de la naturaleza.

Si lo comparamos con los cálculos que los científicos modernos han hecho del año civil, por medio de computadoras, satélites y complicadísimos equipos electrónicos, veremos que los Mayas se equivocaron sólo en una mínima fracción de tiempo, ya que, en verdad, el año calen-

dario tiene una duración de 365.2422 días.

Sin embargo, no se debe suponer que la obsesión maya por el tiempo provenía de un simple juego y ejercicio intelectual, sin beneficio para el pueblo. Por el contrario, dado que la civilización maya era esencialmente agrícola, todos sus descubrimientos astronómicos, toda su ciencia, tenían una inmediata aplicación sobre el sistema de siembras y cosechas, particularmente del maíz. De allí que habiendo observado, al cabo de muchas décadas, siglos quizás, que su calendario no era totalmente exacto (ya que cada año el tiempo se iba "corriendo" con relación a las estaciones tropicales, y que en ocasiones la época teórica de quemar los campos y preparar los terrenos ocurría en temporada lluviosa) los astrónomos mayas procedieron a efectuar una corrección del calendario, similar a la que en nuestro tiempo se realiza con el año bisiesto.

Crearon así, un segundo calendario, acoplado al primero, compuesto de 260 días y conocido como año ceremonial o "tzolkin". Valga señalar



que en el calendario actual existe una posibilidad de error cada 2 mil años, mientras que en el calendario de los mayas esa posibilidad ocurre sólo cada 6 mil años.

El primer cómputo del año (o calendario "haab"), estaba dividido en 19 meses: 18 de ellos con 20 días cada uno, y un mes adicional de cinco días, sumando 365 días en total, de tal manera que una misma fecha sólo se repetía cada 18.980 días, es decir 52 años. Cada vez que se cumplía este ciclo el pueblo maya agradecía a sus dioses el período pasado y ofrecía sus plegarias y sacrificios para contar con la misma protección divina en los siguientes 52 años.

# Costarriqueñismo

**Trapear:** Insultar a uno, ponerle como ropa de pascuas, dejarle como nuevo. Trapeada equivale a trepe, calada, reprimenda áspera. Nuestro término es probablemente metáfora del término de marina trapear.

# Costa Rica contra Estados Unidos: choque crucial

El próximo domingo 17 el Seleccionado Tricolor se medirá en el Estadio Nacional, con su similar de los Estados Unidos.

Algunos medios de prensa nacionales han estado exajerando las posibilidades de la Selección del Norte, creando una sicosis derrotista que no hace ningún bien a nuestro seleccionado.

Es cierto, el gobierno norteamericano, sabidos del "pul" que tiene el fútbol a nivel internacional como deporte predilecto de las grandes mayorías, ha invertido en los últimos años millones de dólares para abrirse espacio en la arena futbolística mundial. Tanto es así que corresponderá a esta nación organizar el Campeonato Mundial del 94. Sin embargo, sin despreciar a este poderoso adversario, que viene prácticamente de ocupar el 4º lugar del Campeonato Juvenil de Arabia Saudita, que ha llevado a cuanto equipo ha querido a medirse en su terreno (incluyendo desde luego a nuestro Seleccionado) y viene de una gira fructífera de los países del Sur, lo cierto es que su fútbol sigue en el pasado, es rectilíneo y torpe. Ya lo vimos contra el América de Cali y el Santa Fe. Al primero le ganó sin méritos; con el segundo empató a cero y esto en su propia casa.

Nuestra Selección carece de mucho, pero tiene el coraje y la picardía necesarias no sólo para desestabilizar y enredar a los machotes, sino también la astucia para anotar los goles necesarios y quedarnos con la victoria e ir tranquilos a hacer lo nuestro en el terreno de ellos.

El domingo con el fútbol de nuestra Selección y las voces de apoyo de todos los costarricenses, quedará claro que una simple inyección de dólares no es carta de presentación para estar en un mundial.



Enrique Díaz



Alvaro Solano y al fondo Edwin Salazar

Mauricio Montero domina la pelota frente a Javier Wanchope. La escuadra tricolor entrena a fondo para vencer a los "gringos".

## En la carrera Torneca: lo mejor del atletismo nacional

Más de 800 atletas se dieron cita a participar en la 3ª Edición de la Carrera Torneca, el pasado domingo 9. Miguel Vargas, Ronald Lanzoni, Eliécer López, Miguel Alfaro, Daniel Rutto, Alfonso Rodríguez, Orlando Mora, Juan Amores, Jorge Delgado y Víctor Chacón en ese orden, fueron los primeros en llegar a la meta.

Por las damas, Vilma Peña volvió a demostrar que es una de las mejores al dejar rezagadas a Maribel Fernández y Emilia Zúñiga 2º y 3º lugar respectivamente.

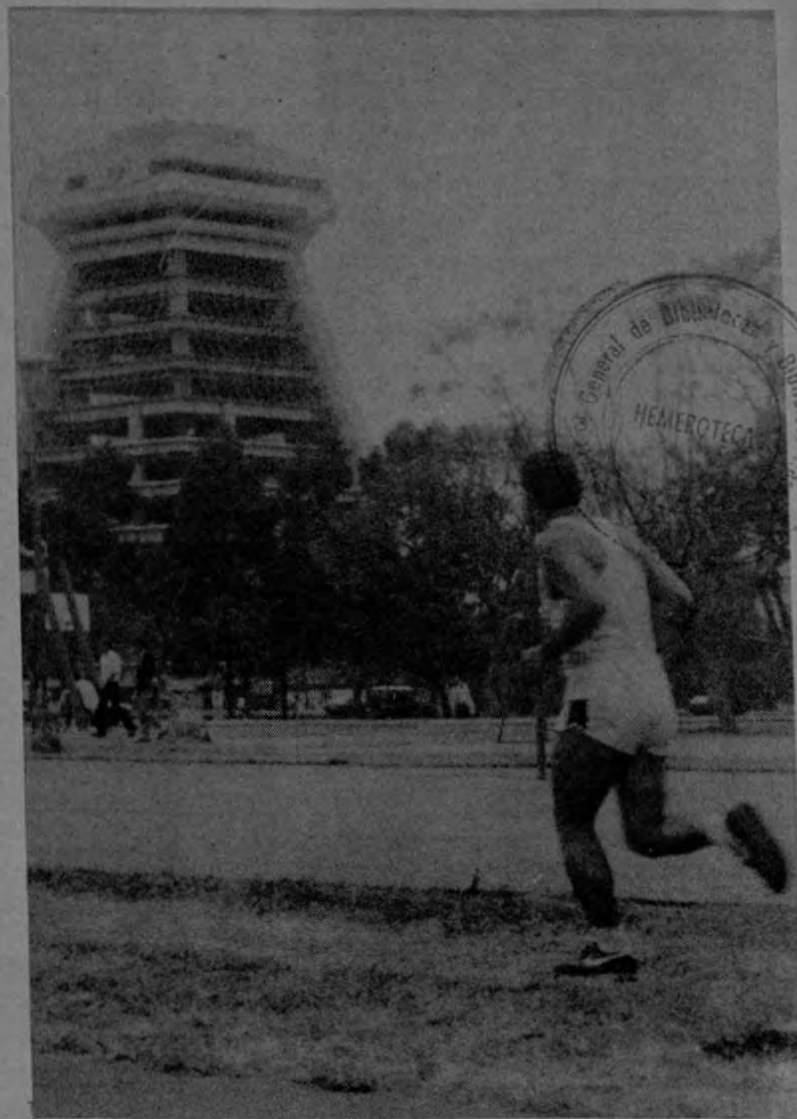
Los juveniles, José Briceño, Carlos Acuña y Mario Escamilla, superaron en su orden a más del centenar de jóvenes que se dieron cita en la prueba.

En veteranos, Cristóbal Granados, Fabio Torres y Evelio Sánchez, se ubicaron a la cabeza en sus respectivas categorías A, B y C. Por parte de la Asociación Deportiva Sindical, participaron brillantemente en esta prueba los atletas, Manuel Barrantes (ANEP),

Luis Fernando Retana (UNDECA), Carlos Manuel López Marín (SEC), Johnny Mora (SITHOSAJUDI), Beatriz Soto (SEC-ANEP) y Julio Soto. La prueba de 12 kilómetros dio inicio a las 10 de la mañana saliendo y terminando en Avenida San Martín, frente a las instalaciones de Torneca.



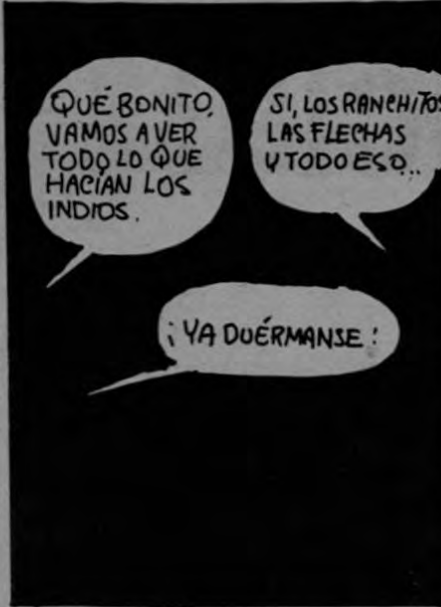
Daniel Rutto entró de quinto, pero mantiene la marca en su poder.



Mientras los atletas se quejan de las malas condiciones en que tienen que prepararse físicamente, las instituciones del estado gastan sumas fabulosas construyendo edificios de lujo. En la foto un atleta contempla la torre futurista que albergará a la Contraloría



¡JUANICO Y CHAYITO, ACUÉSTENSE YA, SINO MAÑANA NO VAN AL PASEO!  
¿QUERON?  
¿AL MUSEO ABUELITA?  
SÍ



¡QUI-QUI-RI-QUIIIIIIII!  
¿QUÉ BONITO, VAMOS A VER TODO LO QUE HACIAN LOS INDIOS.  
SÍ, LOS RANCHITOS, LAS FLECHAS Y TODO ESO...  
¡YA DUÉRMANSE!



¡ADURENSE MUCHACHOS QUE NOS COGE TARDE!



¿ES MUY GRANDE EL MUSEO?  
UUUH... ¡PERO NO SAQUES LA CABEZA MUCHACHO QUE ES PELIGROSO!



BUENO, AQUI ESTÁ, YA LLEGAMOS



UY QUE GRANDE...  
PARECE UN CASTILLO



LA ENTRADA VALE VEINTE COLONES  
¡SANTÍSIMA! EN MIS TIEMPOS ERA DE GRATIS... AHORA SI QUE NOS FREGAMOS CON LOS GRANIZADOS.



BUENO, PERO VALE LA PENA... ¿YA SABEN MUCHACHOS, SIN TOCARNADA.  
SÍ.



¿DÍAY?  
YO



JOVEN... ¿PODRÍA DECIRME QUE PASÓ CON LO QUE ESTABA EN ESTE SALÓN?  
ES QUE CASI TODO EL ESTA CERRADO, YA QUE ESTA DEDICADO AL NOBEL DE LA PAZ... CONDECORACIONES, FOTOS, ARTICULOS, TITULOS, MEDALLAS, Y TODO ESO...



Y SI SE SIENTA, LE PONEMOS LA PELÍCULA SOBRE OSCAR ARIAS...  
¿QUEEE? ¡SANTÍSIMA! PERO SI YA ESTAMOS HASTA EL PESCUEZO DE ESO  
¡MEJOR LOS TRES CHIPLADOS!



YA ESE HOMBRECILLO NOS SALE HASTA EN LA SOPA, Y YA ME IMAGINO DE QUIEN VA A SER EL PRIMER MONUMENTO QUE VAN A PONER EN LA PLAZA ESA DE LA PAZ QUE ESTAN HACIENDO AQUI A LA PAR...  
¡POR ALGO ES EL APURO DE TERMINARLA!  
VANIDAD DE VANIDADES.



MEJOR VÁMONOS MUCHACHOS, QUE YA ECHARON A PERDER ESTO...  
¿ADONDE VAMOS ABUELITA?



AL PARQUE BOLÍVAR A VER LOS MONOS HACIENDO MAROMAS... SON MÁS DIVERTIDOS ¿VERDAD?  
¡J... J... J... J...!